

1170

www.watermael-boitsfort.be
www.watermaal-bosvoorde.be

DOSSIER

Des écoles où il fait bon vivre ! Leuke scholen !



BONNE ANNÉE 2016

BESTE WENSEN VOOR 2016



NOTRE COMMUNE ET LA MENACE TERRORISTE

Nous avons tous en mémoire les images effroyables des attentats de Paris, le 13 novembre dernier. Cette barbarie a fait 130 morts et a bouleversé la France et la Belgique. Bruxelles a été plongée dans une situation sans précédent: vivre 6 jours sous menace terroriste de niveau 4 (risque d'attentat sérieux et imminent), avant de passer en niveau 3 (possible et vraisemblable).

À Watermael-Boitsfort, la situation a été prise très au sérieux, et le Collège des Bourgmestre et Échevins a scrupuleusement mis en œuvre les recommandations du Conseil National de Sécurité. Notre police locale a fait un travail remarquable pour assurer la sécurité de la population et mérite d'être remerciée. Ainsi, elle a pris la décision d'affecter l'ensemble du personnel disponible à la présence policière visible sur la voie publique, notamment aux abords des écoles.

Cette situation a affecté fortement notre vie quotidienne: fermeture des écoles, du métro, de commerces, lieux culturels, annulation d'événements...

Elle nous a également affectés tout court.

Bien entendu, cette situation sécuritaire soulève des questions. Certains jugent les mesures excessives ou inadaptées, d'autres vivent la situation avec inquiétude et hésitent à reprendre un quotidien « normal ».

Aujourd'hui, la vie reprend son cours, mais cette situation a démontré que notre société doit faire face à de nombreux défis: comment appréhender la complexité du monde? Comment réduire les inégalités? Comment créer du lien afin d'améliorer les conditions de notre « vivre ensemble »?

Plus que jamais, le travail de fond, mené par les acteurs publics et sociaux, les enseignants, les opérateurs culturels... doit être renforcé et valorisé.

Les habitants de Watermael-Boitsfort ont fait preuve de patience et détermination. Ils méritent d'être remerciés. Bravo aussi à tous ceux qui se sont occupés des enfants des autres, qui ont relayé l'information auprès des personnes plus âgées, qui ont mis en œuvre des initiatives de covoiturage pour pallier au manque de transports publics... Cette solidarité entre les êtres humains, aucune forme de barbarie ne pourrait la détruire.

Le Collège des Bourgmestre et Échevin(e)s

ONZE GEMEENTE EN DE TERREURDREIGING

De afschuwelijke beelden van de aanslagen van 13 november in Parijs staan nog op ons netvlies gebrand. Bij deze barbaarse daad vielen 130 doden. Frankrijk en België verkeerden in schok. Brussel raakte verzeild in een nooit eerder gekende situatie: 6 dagen lang bleef het niveau 4 (ernstig en zeer nabij) van kracht vooraleer weer af te dalen naar niveau 3 (ernstig, mogelijk en waarschijnlijk).

In Watermaal-Bosvoorde werd deze situatie heel ernstig genomen en het college heeft alle aanbevelingen van de Nationale Veiligheidsraad nauwkeurig opgevolgd. Onze lokale politie heeft opmerkelijk werk verricht ter verdediging van de bevolking en verdient een dikke pluim. Het voltallige personeel werd zichtbaar op de openbare ruimte ingezet, vooral in de omgeving van de scholen.

Deze situatie heeft ons dagelijks leven overhoop gegooid: de scholen, de metro, de handelszaken, de culturele locaties bleven dicht, evenementen werden afgeschaft ...

Deze situatie heeft ons allen erg geraakt.

De veiligheidsaanpak heeft uiteraard veel vragen doen oplaaien. Sommigen vonden de maatregelen overdreven of onaangepast, anderen zijn nog steeds ongerust en aarzelen om hun « normale » doen te hervatten.

Vandaag lijkt alles opnieuw zijn gangetje te gaan, maar deze situatie heeft de talrijke uitdagingen waarmee onze maatschappij te kampen heeft aan het licht gebracht: hoe omgaan met deze ingewikkelde wereld, hoe de ongelijkheid weg werken, hoe een band scheppen die onze voorwaarden van « samen leven » kan verbeteren?

Het grondige werk dat de sociale actoren, de leerkrachten, de culturele operatoren enz. hebben verricht, verdient nu meer dan ooit om in het licht gezet te worden.

De bewoners van Watermaal-Bosvoorde hebben zich geduldig en vastberaden opgesteld. Zij verdienen het bedankt te worden. Bravo ook aan allen die voor anderen kinderen gezorgd hebben, die oudere personen op de hoogte hielden, die wagens hebben georganiseerd toen er geen openbaar vervoer meer was ... Deze onderlinge solidariteit kan door geen enkel vorm van barbaarij worden vernietigd.

Het College van Burgemeester en Schepenen



1170
 N° 15 – Janvier - Février 2016
 Périodique officiel d'information de
 la Commune de Watermael-Boitsfort
Éditeur responsable :
 Olivier Deleuze, 1 place Gilson, 1170 Bruxelles

Coordination et rédaction :
 Frédérique Rouge, T. 02.674.75.16,
 information1170@wb.irisnet.be
Réalisation : Redline Communication
Publicité : Christophe Thienpont,
 T. 0479.616.192
 christophe@redline-communication.be

1170
 N° 15 – Januari - Februari 2016
 Officieel periodiek van de Gemeente
 Watermaal-Bosvoorde
Verantwoordelijke uitgever :
 Olivier Deleuze, Gilsonplein 1, 1170 Brussel

Coördinatie en redactie :
 Frédérique Rouge, T. 02.674.75.16,
 informatie1170@wb.irisnet.be
Realisatie : Redline Communication
Advertentie : Christophe Thienpont,
 T. 0479.616.192
 christophe@redline-communication.be



Des écoles où il fait bon vivre!
Leuke scholen! 6-11

RESTAURANT SCOLAIRE
 SCHOOLRESTAURANT 12-13

ESPACE MÉMOIRE
 CENTRUM VOOR LOKALE GESCHIEDENIS 14



Attention aux faux policiers!
Opgelet voor valse politieagenten! 23

QUE FAIRE DES TEXTILES USAGÉS ?
 WAT TE DOEN MET GEBRUIKT TEXTIEL ? 27



Rendez-vous au Printemps de l'Emploi!
Rendez-vous op de Joblente 31



Ça roule avec la C.M.M!
De Minder Mobielen Centrale draait op volle toeren! 32-33

LOGEMENT / HUISVESTING 38



AGENDA

03/02
Contes poétiques avec Laurence Vielle,
Les cygnes sauvages et *Les habits neufs de l'empereur* à 15h et à 20h, aux Écuries, gratuit. Réservation, T. 02.660.07.94

07/02
Les hivernales,
 cross original en Forêt de Soignes, de 10 ou 20 km. Loopwedstrijd in Zoniënwood, 10 & 20 km, <http://leshivernalesdurcb.blogspot.be/>

09/02 08/03 & 12/04
Rendez-vous santé à la gare de Watermael, point-rencontre Parkinson (11h > 13h) et Cafés-Souvenirs Alzheimer (14h > 16h)
Gezondheid eerts!, rendez-vous in het station van Watermaal, parkinson in beweging (11u > 13u), en cafés-Souvenirs Alzheimer (14u > 16u)

15/02
Soirée d'information pour une inscription en 1^{ère} primaire en septembre 2016, à 19h à l'école Les Cèdres (rue du Gruyer 8)

16/02
Soirée d'information pour une inscription en 1^{ère} primaire en septembre 2016, à 19h à l'école Le Karrenberg (rue Ruytinx 31)
Rik Wouters, door biograaf Eric Min, om 20u, gemeenschapscentrum WaBo, Delleurlaan 39-43, inf. Openbare bibliotheek, T. 02.675.40.10

17/02
Café numérique, à 19h, à la Maison Haute, p. 24
Internetcafé, om 19u., Hooghuis, p. 25

18/02
Soirée d'information pour une inscription en 1^{ère} primaire en septembre 2016, à 19h à l'école La Futaie (av. des Coccinelles, 65)
Jeux vous invitent, de 19h30 à 21h30, bibliothèque adultes de l'Espace Delvaux, p. 17

25/02
Soirée d'information pour une inscription en 1^{ère} primaire en septembre 2016, à 19h à l'école La Sapinière (ch. de La Hulpe, 346)

25/02
Quelqu'un livre: « Chagall », par Céline Verlant, à 18h30, bibliothèque pour adultes (Espace Delvaux), T. 02.660.07.94

28/02
Marche ADEPS, de l'Asbl Malem-Auder, boucles fléchées de 5, 10, 15 ou 20 km + marche d'orientation de 8 km. Départ de l'Institut St-Julien Parmasse, av. de l'Eglise St-Julien 24, Auderghem. Parcours dans la commune, T. 0472.636.936.

14/02 13/03 & 10/04
Repair Café, pour redonner vie à des objets cassés ou qui ne fonctionnent plus, de 14h à 18h, école La Sapinière (14/02), gare de Watermael (13/03), Maison des Jeunes (10/04)
Repair Café, gebroken of kapot maar zonde om weg te gooien? Van 14 tot 18u, school La Sapinière (14/02), station van Watermaal (13/03), Jeurdghuis (10/04)

16/02 & 15/03
Conseil communal, à 20h, Salle du Conseil
Gemeenteraad, om 20u, Gemeenteraadzaal

20/02
Rencontre autour d'un livre :
Pour en finir avec Eddy Bellegueule de Edouard Louis, de 10h45 à 12h30, bar de l'Espace Delvaux. Rens. réseau des bibliothèques, T. 02.660.07.94

27/02
« On lit, bébé », pour les moins de 3 ans accompagnés d'un adulte, gratuit. Espace Delvaux, de 9h30 à 10h30, réservations, T. 02.660.07.94

01/03 > 31/03
Printemps de l'Emploi, p. 31
Lentejob, p. 31

12/03 & 13/03
Opération Arc-en-Ciel : récoltes de vivres, p. 16
Arc-en-ciel operatie, voedselophalingen, p. 16

19/03
Carnaval du Coin du Balai, p. 16
Carnaval van Bezemhoek, p. 16

13/04
Marché des mini-entreprises, de 14 à 19h, place Keym

15/04
En toute vérité, film-reportage sur les enfants et les sectes de Gregorio Smith, à 19h30, aux Écuries P. 41

16/04
Donnerie! Vous possédez certainement des objets utiles et encore en bon état dont vous n'avez plus usage? Surtout ne les jetez pas! De 14h à 17h, Maison Haute
Schenkingsdag! Hebben we nuttige artikelen, nog in goede staat, maar dat wij niet meer gebruiken? Gooi ze niet weg. Van 14u. tot 17u., Hooghuis

26/04
Escapade oenotouristique dans la région de Dinant, pour les + de 55 ans, p. 30.
Wijnuitstap naar Dinant en omstreken, voor 55-plussers), p. 31.

Des écoles où il fait bon vivre !

Les écoles communales franco-phones de Watermael-Boitsfort, comportent 7 implantations maternelles et 4 primaires. Chacune a ses spécificités, au niveau pédagogique. Cependant, elles ont pour point commun d'être à échelle humaine et implantées dans différents quartiers dont elles sont le centre, la vie... Ce dossier, loin d'être exhaustif, propose un focus sur quelques activités spécifiques comme le projet foot, les cours de citoyenneté (EPA), les classes vertes, la santé et une rencontre avec Marc Ledune, tout nouveau directeur de l'école Le Karrenberg.

UN DIRECTEUR PLEIN DE PROJETS

Marc Ledune est directeur à l'école Le Karrenberg depuis Pâques 2015. Auparavant, il fut instituteur à la Ville de Bruxelles durant 25 ans et maître de référence pour une haute école, fonction pour laquelle il encadrerait de futurs instituteurs. « Même si je me plaisais énormément dans ma classe, j'ai voulu donner une nouvelle dimension à ma carrière et ai commencé une formation de chef d'école », explique-t-il. « Je suis originaire de Watermael-Boitsfort. Ma maman était institutrice maternelle au Karrenberg, école que j'ai fréquentée... Quand j'ai vu l'annonce pour la fonction de directeur, j'ai tout naturellement postulé. Ensuite, cela a été très vite... »

L'école Le Karrenberg, c'est 238 élèves en primaire et 57 en maternelle, auxquels il faut ajouter les 66 élèves de l'école maternelle Les Aigrettes dont Marc Ledune est également directeur. Prendre la tête d'une école, est un beau défi. « Je suis un adepte de la pédagogie active où les enfants sont acteurs de leur apprentissage. Ils ne sont plus là uniquement pour écouter un cours ex-cathedra mais bien pour y participer et y apporter leurs questionnements. »

Le public du Karrenberg change également au fil des années. « Les enfants ont de plus en plus de déficiences au niveau de la langue française. Que peut-on alors mettre en place pour les aider ? Par exemple,



nous venons de suivre une formation sur la différenciation. Dans cette société multiculturelle, il faut donner une chance à chacun : on va être obligé de changer nos pédagogies. »

La fonction de directeur c'est aussi beaucoup de gestion administrative et un quotidien où l'humain est au centre. « Chaque jour, je reçois beaucoup de monde dans mon bureau pour parler de l'un ou l'autre problème, trouver des solutions... »

En quelques mois, Marc Ledune a déjà pu mettre en place quelques activités. « J'aime travailler par projet. À Watermael-Boitsfort, nous sommes plusieurs directions à travailler sur un thème commun à toutes les classes de l'école durant l'année scolaire. Au Karrenberg, le projet global est le sport. « À partir d'un thème, chaque instituteur est amené à donner ses leçons de français ou de maths différemment. Avec le sport, ils ont une multitude de possibilités et offrent aux enfants une nouvelle approche de la matière... »

LE PROJET FOOT DE LA FONDATION CONSTANT VANDEN STOCK

Depuis plusieurs années déjà, le Royal Sporting Club d'Anderlecht offre la possibilité à de jeunes Bruxellois de jouer au football via la Constant Vanden Stock Foundation. Le projet a débuté à Watermael-Boitsfort en octobre 2015, en collaboration avec l'école Le Karrenberg, la Maison des jeunes, le CPAS... « C'est un projet magnifique », explique Marc Ledune, « une ouverture exceptionnelle pour les enfants. J'ai tout de suite été conquis par l'objectif : occuper les enfants via un sport collectif et donc les amener



Marc Ledune, directeur de Karrenberg

à s'entendre pour arriver à un résultat ; apprendre à écouter et respecter une consigne. Le sport devient ainsi un moteur pour l'étude et la concentration. D'autre part, Anderlecht souhaite également par ce biais lutter contre le décrochage scolaire. »

La condition de départ était de cibler les enfants âgés entre 10 et 12 ans, qui ne soient pas encore inscrits dans un club de foot. À Watermael-Boitsfort, l'équipe réunit une trentaine d'enfants dont près de la moitié sont des filles...

« C'est une des particularités du projet dans notre commune », explique Marc Ledune. « Quand j'ai fait le tour des classes pour leur expliquer le projet, les filles se sont senties mises en valeur et elles ont trouvé cela génial. L'une d'elles a d'ailleurs déjà été remarquée par le coach... »

Dans les semaines qui viennent, outre les entraînements, les enfants devraient assister à un match de l'équipe 1 d'Anderlecht, rencontrer des joueurs professionnels et participer à un tournoi.

Au sein de l'école Le Karrenberg, d'autres partenariats ont été organisés autour du thème du sport : l'organisation de matches de foot pour toutes les classes, via l'Union belge de football et une initiation au tennis de table avec le club Le Logis – Auderghem, où joue Jean-Michel Saive. « Mon objectif est d'acheter des tables de ping-pong pour faire vivre ce sport à l'école », poursuit Marc Ledune. « C'est un sport qui est très intéressant d'un point de vue pédagogique car il aide à la concentration. »

LES CLASSES DE DÉPAYSEMENT

Les écoles communales proposent aux enfants, dès la troisième maternelle, des séjours en classes vertes, de sports, de mer et, pour les sixièmes primaires, des classes de neige.

Riches et variés, ces séjours permettent à l'enseignant de découvrir l'enfant dans un nouveau contexte. Une occasion unique de percevoir sa vraie personnalité... Du côté des élèves, ces journées passées loin de papa et maman, juste avec leurs copains et leur instit, dans un cadre différent, sont inoubliables. C'est une belle école du vivre ensemble, du respect de nouvelles règles, de découvertes de nouveaux apprentissages, de l'autonomie, de la vie.

De plus, alterner les lieux des classes de dépaysement, c'est un nouvel enrichissement, permettant des activités différentes à chaque fois... Les enseignants sont consultés chaque année pour

qu'ils puissent faire part de leurs destinations favorites et partager leurs nouvelles expériences avec leurs collègues.

DES COLLATIONS SAINES

Depuis plusieurs années, diverses campagnes de sensibilisation à la protection à l'environnement, contre le gaspillage alimentaire, pour des collations saines... ont été menées dans les différentes écoles communales. Au restaurant scolaire, on fait également attention à consommer local, de saison, voire bio. Une manière de faire découvrir de nouveaux aliments aux enfants (cf page 12 & 13).

Cette année, diverses actions sont encore menées dans les écoles sur ces thèmes. Quelques exemples : à la Roseraie, en 3^e maternelle, l'institutrice a développé un concept original : la centrifugeuse du vendredi. Ce jour-là, les élèves apportent tous un fruit qu'ils mettent dans la centrifugeuse de manière à confectionner ensemble un jus savoureux.

Aux Naiades, la boîte pour la collation de 10h est fournie par l'école, qui participe et adhère aux collations « santé ». C'est expressément une boîte de petite taille, pour que les élèves gardent leur appétit pour le repas de midi. De l'eau est distribuée aux enfants. Aux Cèdres, la collation est prise en classe, avant la récréation, avec 2 objectifs : partager un moment convivial et diminuer les déchets dans la cour de récréation.



À la Futaie, un calendrier des collations saines a été instauré, avec par exemple, un fruit le lundi, un produit laitier le mardi, un produit céréalier le jeudi. À La Sapinière, les collations sont collectives: à tour de rôle, chaque élève apporte la collation pour toute la classe. L'accent est mis sur les collations saines via le professeur de gymnastique: quels aliments consommer pour maximiser ses performances sportives ou à l'inverse, quels aliments éviter...

Notons encore l'opération gourde au Karrenberg, menée en partenariat avec Bruxelles-Environnement. L'idée étant, à terme, d'interdire les berlingots dans l'école! Un geste pour la planète qui permettra de supprimer les poubelles bleues tout en mettant l'accent sur la consommation de l'eau du robinet: bonne, saine et pas chère.

COURS DE CITOYENNETÉ (EPA)

Dès le début de l'année, la Commune a mis en place un cours de citoyenneté de deux heures, dénommé « encadrement pédagogique alternatif (EPA). » Celui-ci est donné par Dominique Hubert, ex-professeur de morale, à

tous les élèves dont les parents ont choisi la dispense du cours de religion ou de morale laïque. « J'étais fatiguée de donner cours de morale car ces cours philosophiques ne sont plus donnés dans un confort pédagogique. En effet, certains professeurs se retrouvent avec plus de quarante élèves! Personnellement, j'étais épuisée car je voulais à tout prix continuer à bien faire mon travail. Je me suis donc proposée pour donner le cours d'EPA. »

Ce dernier est basé sur un programme en trois points: la démocratie et la citoyenneté; l'estime de soi, le bien-être, la santé et la philosophie au travers des grands questionnements. Les directions ont également souhaité que le cours d'EPA se mette en parallèle avec chaque projet d'école et soit un relais entre toutes les philosophies.

Par exemple, à La Sapinière, la direction a souhaité que l'on relance le journal de l'école, que l'on y réalise des dossiers et que l'on reste sensible à la problématique des réseaux sociaux, de l'Internet, des jeux vidéo. Dans les

autres écoles (Cèdres – Futaie – Karrenberg), la notion du respect, du bien-être, de l'estime de soi se reflète autour de la propreté, de la bienveillance aux autres...

Dominique Hubert a également mis en place un cahier de réflexion: un outil que les enfants peuvent emmener et y glisser (écrire ou dessiner) leurs impressions, leurs émotions... « Il s'agit d'un relais entre l'école et la vie extérieure. Je pars beaucoup de l'enfant et de ces questionnements. À la fin de l'année, j'aimerais organiser une exposition de ces carnets de réflexion qui seraient comme des carnets de voyage du cours d'EPA... »

Ce cours est l'occasion d'aborder de nombreux sujets, selon Dominique Hubert. « Les enfants sont motivés en venant en classe... C'est un challenge pour moi: je dois être tout autant passionnée qu'eux mais je me dis que si je prends du plaisir à donner cours, ils en auront à avoir cours. »

À partir de la rentrée 2016-2017, tous les élèves devront suivre une heure de cours de citoyenneté et une heure de cours de religion, de morale laïque ou une deuxième heure de citoyenneté.

Des séances d'information pour les inscriptions en première primaire ont lieu le mois prochain. Dates et lieux dans l'agenda, page 5.



Anne Depuydt

Échevine de l'Enseignement, de la Culture, de la Solidarité internationale, du Patrimoine et de la Petite enfance – Schepenen van Cultuur, Onderwijs, Internationale Solidariteit, Patrimonium en Vroege Kinderjaren

T. 02.674.74.05
adeputydt@wb.irisnet.be

Leuke scholen!

In Watermaal-Bosvoorde zijn er 7 franstalige kleuterscholen en 4 lagere scholen van het gemeentelijk net. Elke school voert een eigen pedagogisch beleid. Toch zijn ze het op één punt volledig eens: elke school is op mensenmaat en bevindt zich steeds in het hartje van een wijk... Dit dossier is zeker niet allesomvattend, maar het licht er enkele specifieke activiteiten uit zoals het voetbalproject, de ateliers voor burgerzin, de gezondheid en een ontmoeting met Marc Ledune, de nieuwe directeur van de lagere school Karrenberg.

EEN DIRECTEUR DIE OVERLOOPT VAN IDEEËN

Sinds Pasen is Marc Ledune de directeur van de school Karrenberg. Hij werkte gedurende 25 jaar als onderwijzer in Brussel en gold als referentiepersoon op een hogeschool voor de begeleiding van toekomstige onderwijzers. "Hoezeer mijn werk mij ook beviel, ik wilde een nieuwe wending aan mijn loopbaan geven en daarom volgde ik een opleiding om schoolhoofd te worden", legt hij uit. "Ik ben van Watermaal-Bosvoorde. Mijn moeder was kleuterjuf op Karrenberg, waar ik ook gegaan ben... Toen ik zag dat men een nieuwe directeur zocht, heb ik direct mijn kandidatuur ingediend. Daarna is alles heel vlug gegaan..."

De school Karrenberg, dat zijn 238 leerlingen in de lagere school en 57 kleuters. Marc Ledune is ook nog directeur van de kleuterschool Les Aigrettes die 66 kindjes telt. Een school leiden is een hele uitdaging. "Ik ben aanhanger van een actieve pedagogie waar kinderen meewerken aan hun leerproces. Ze zijn hier niet om enkel ex-cathedra les te volgen, maar ook om deel te nemen en vragen te stellen."

Het publiek van de Karrenberg is in de loop der jaren ook erg veranderd. "De kinderen beheersen de Franse taal hoe langer hoe slechter. Wat kunnen we doen om hen te helpen? In dit kader zijn we begonnen met een opleiding over differentiatie. In deze multiculturele maatschappij moet iedereen een kans krijgen en daar zullen we onze



pedagogie op moeten afstellen".

Directeur zijn, dat betekent ook veel administratief werk en een dagelijks beheer waar de mens centraal staat. "Elke dag krijg ik veel mensen over de vloer om over het een of ander probleem te praten, om oplossingen te vinden..."

Heel snel begon Marc Ledune al enkele activiteiten te organiseren. "Ik werk graag met projecten. In Watermaal-Bosvoorde werken meerdere afdelingen een heel schooljaar lang rond een centraal onderwerp. In Karrenberg hebben we het onderwerp sport gekozen. Sport dient als uitgangsbasis voor elke les en de onderwijzers worden ertoe aangezet om hun lessen wiskunde of Frans op een andere manier te geven. Met sport als onderwerp kan men meerdere richtingen uit en wordt de leerstof op een andere manier benaderd..."

HET VOETBALPROJECT VAN DE CONSTANT VANDEN STOCK STICHTING

Via de Constant Vanden Stock Stichting biedt de Royal Sporting Club van Anderlecht de Brusselse jeugd al meerdere jaren de gelegenheid om voetbal te spelen. In onze gemeente ging het project in oktober 2015 van start in samenwerking met de school Karrenberg, het Jeugdhuis, het OCMW... "Gewoonweg een fantastisch project" verduidelijkt Marc Ledune, "dat de kinderen een uitzonderlijke kans biedt. Ik was onmiddellijk voor het project gewonnen: de kinderen aan groepsport laten doen waardoor ze het met mekaar moeten kunnen vinden omdat ze voor eenzelfde resultaat gaan; leren luisteren en aanwijzingen opvolgen. Zo wordt sport een motor voor studie en concentratie. Anderzijds wil Anderlecht via deze aanpak ook schoolmoeheid en het uiteindelijk afhaken bestrijden."



Onze doelgroep zijn kinderen tussen 10 en 12 jaar, die nog niet in een voetbalclub zijn ingeschreven. In Watermaal-Bosvoorde bestaat het team uit een dertigtal kinderen, waarvan praktisch de helft meisjes zijn... "Dit is eigen aan het project van onze gemeente", aldus Marc Ledune. "en toen ik de klassen bezocht om het project toe te lichten, voelden de meisjes zich gewaardeerd. Ze vonden het idee keuleuk. Eén van hen werd trouwens al opgemerkt door de coach..."

In de komende weken moeten de kinderen, naast de trainingen ook deelnemen aan een wedstrijd van de eerste ploeg van Anderlecht. Ze ontmoeten dan beroepsspelers en zullen deelnemen aan een toernooi dat wordt georganiseerd met alle projectdeelnemers van het Brussels gewest.

Er kwamen ook nog andere sportpartnerships in de school Karrenberg tot stand: de organisatie van voetbalwedstrijden voor alle klassen via de Belgische Voetbalunie en kennismaking met tafeltennis in samenwerking met de club Le Logis – Oudergem, waar Jean-Michel Saive speelt. "Nu nog enkele pingpongtafels en onze kinderen kunnen ook op school pingpongen", vervolgt Marc Ledune. "Deze sport is heel interessant vanuit pedagogisch zicht omdat hij concentratie vergt."

DE BOSKLASSEN

Vanaf de derde kleuterklas kunnen de kinderen met de school op bosklas gaan of aan sport- en zeelessen deelnemen. De zesdeklassers gaan skiën.

Deze verblijven zijn interessant en heel divers en bieden de leerkrachten de gelegenheid om hun leerlingen vanuit een andere hoek te leren kennen. Dit is een prachtige kans om iemand echt te leren kennen... Veel kinderen zijn vaak voor het eerst zo lang van huis en deze reizen blijven dan ook een onvergetelijke herinnering aan een heerlijke belevenis met hun vriendjes. Het is een leerrijke ervaring, waarbij nieuwe regels in acht moeten worden genomen, men nieuwe vaardigheden verwerft en ook een beetje op eigen voeten leert staan. Een mooie levensles.

Door diverse schoolreizen te organiseren, worden er ook steeds andere activiteiten ontdekt... Elk jaar, vragen we de leerkrachten waar ze het liefst naar toe zouden gaan en welke nieuwe ervaringen ze met hun collega's zouden willen delen.

GEZONDE TUSSENDORTJES

Wij voeren al enkele jaren bewustwordingscampagnes over milieubescherming, voedselverspilling en gezonde tussendoortjes in de verschillende gemeentescholen. In het schoolrestaurant geven wij de voorkeur aan plaatselijke en seizoengebonden producten, bij voorkeur bio. Op deze manier leren de kinderen ook andere voedingsmiddelen kennen (zie pagina 12&13).

Dit jaar worden er in de scholen diverse acties rond deze thema's gevoerd. Enkele voorbeelden: in de derde kleuterklas van de Roseraie heeft de juf een origineel concept uitgewerkt: het vrijdagds vruchtensapje. 's Vrijdags brengen de kinderen een vrucht mee voor de fruitpers en samen drinken ze dan een overheerlijk sapje.

In Najaden wordt de doos met het tienuurtje door de school geleverd die meedoet aan de actie "gezond eten". Hier werd met opzet voor een kleine doos gekozen zodat de leerlingen 's middags nog honger zouden hebben. In de school Cèdres krijgen de kinderen water en wordt er in de klas vóór de speeltijd gegeten. Zo worden er twee vliegen in één klap geslagen: iedereen vindt dit veel gezelliger en er ligt veel minder afval op de speelplaats. In Futaie werken ze met een kalender met gezonde tussendoortjes, met bijvoorbeeld, fruit op maandag, dinsdag een zuivelproduct, donderdag een granenproduct...

In La Sapinière pakken ze het dan weer anders aan en brengt elk kind op zijn beurt een tussendoortje mee voor de hele klas. De turnleraar geeft uitleg over gezonde tussendoortjes en verklaart welke voedingsmiddelen de sportprestaties al dan niet bevorderen, wat men beter niet eet... En dan is er nog de operatie 'kruik' in de Karrenberg, die samen met Leefmilieu Brussel wordt gevoerd. Hier wil men op termijn geen drankkartonnetjes meer op



school zien! Een gebaar voor de planeet want er zullen uiteindelijk geen blauwe zakken meer nodig zijn en er zal enkel nog kraantjeswater worden gedronken dat lekker, gezond en niet duur is.

LESSEN BURGERSCHAP

Van bij het begin van het jaar heeft de gemeente twee uur burgerschap ingevoerd. Deze lessen "alternatieve, pedagogische begeleiding" worden gegeven door Dominique Huber. Hij was vroeger leraar zedenleer en geeft deze lessen aan alle leerlingen waarvan de ouders gekozen hebben om hen vrij te stellen van de lessen godsdienst of zedenleer. "Ik had geen zin meer om zedenleer te geven want deze filosofische lessen bieden geen enkel pedagogisch comfort meer. Sommige leraars zitten met klassen van meer dan veertig leerlingen! Ik was gewoonweg uitgeput omdat ik mijn werk goed wilde blijven doen. Dan heb ik dus voorgesteld om lessen alternatieve pedagogische begeleiding te geven".

Deze lessen zijn gebaseerd op een programma van drie punten: democratie en burgerschap, zelfrespect, welzijn en gezondheid en, de filosofie via grote vraagstellingen. De schooldirecties wensten dat deze lessen alternatieve pedagogische begeleiding parallel met de diverse projecten op de scholen zouden lopen en als verbindingspunt tussen elke vorm van filosofie zouden fungeren.

In de school La Sapinière wou de directie dat er opnieuw een schoolkrantje zou komen met dossiers over diverse thema's. Waakzaamheid voor de problemen veroorzaakt door sociale netwerken, internet en de video-spelen is een ander aandachtspunt. In de andere scholen (Cèdres – La Futaie – Karrenberg) ging de aandacht naar respect, welzijn, zelfrespect, dat zich zou weerspiegelen in netheid, de welwillendheid tegenover de anderen...

Dominique Hubert heeft ook een denkschriftje uitgebracht; de kinderen mogen dit meenemen en er hun indrukken, hun emoties... in schrijven

of tekenen ... "Het is een soort van doorgeefluik tussen de school en het leven daarbuiten. Mijn uitgangspunt is het kind en de vragen waar het mee zit. Aan het eind van het schooljaar zou ik graag een tentoonstelling organiseren van deze denkschriftjes, die eigenlijk een soort van reisverhaal van mijn les zijn..."

Hier kunnen veel onderwerpen aan bod komen, aldus Dominique Hubert. "De kinderen zijn gemotiveerd om naar de les te komen... Het is een echte uitdaging voor mij: ik moet net als zij door passie gedreven zijn, maar ik denk dan steeds dat als ik met plezier les geef, zij met plezier naar de les zullen komen."

Vanaf het schooljaar 2016-2017 moeten alle leerlingen een uur burgerschap volgen en een uur godsdienst, zedenleer of een tweede uur burgerschap.

Écoles maternelles - Kleuterscholen

- **LES AIGRETTES** : rue des Aigrettes - Zilverreigerstraat 6, T. 02.672.72.38, mledune@wb.irisnet.be, www.lekarrenberg.be
- **LE COLIBRI** : Place du Colibri – Kolibriplein 1 T. 02.673.10.44, adooms@wb.irisnet.be, www.ecoleducolibri.simplesite.com
- **LES NAÏADES**: avenue des Naïades - Najadenlaan 21a T. 02.673.10.45, adooms@wb.irisnet.be, www.ecolesnaiades1170.simplesite.com
- **LA ROSERAIE** : rue du Gruyer - Bosrechterstraat 8 T. 02.672.18.33 – eburtaux@wb.irisnet.be, www.cedresroseraie.com
- **LES COCCINELLES** : avenue des Coccinelles - Onze-Lieve Heersbeestjeslaan 65 T. 02.672.73.88 – vvandamme@wb.irisnet.be, www.lafutaie.be
- **NOS PETITS** : rue F. Ruytinxst. 31 - T. 02.672.72.38 - mledune@wb.irisnet.be, www.lekarrenberg.be.
- **LES MÉSANGES** : ch. de La Hulpe – Terhulpsst. 346 T. 02.663.96.10 – phanneuse@wb.irisnet.be, www.sapiniere.be

Écoles primaires - Lager onderwijs

- **LES CÈDRES** : rue du Gruyer - Bosrechterstraat 8 T. 02.672.18.33 – eburtaux@wb.irisnet.be, www.cedresroseraie.com
- **LA FUTAIÉ** : avenue des Coccinelles - Onze-Lieve Heersbeestjeslaan 65 T. 02.672.73.88 – vvandamme@wb.irisnet.be, www.lafutaie.be
- **LE KARRENBERG** : rue F. Ruytinxst. 31 - T. 02.672.72.38 - mledune@wb.irisnet.be, www.lekarrenberg.be
- **LA SAPINIÈRE** : ch. de La Hulpe – Terhulpsst. 346 - T. 02.663.96.10 – phanneuse@wb.irisnet.be, www.sapiniere.be .

Le temps de midi: un moment particulier de partage et de convivialité

En quelques années, le restaurant scolaire a bien changé. La Commune a adopté un cahier des charges plus strict et les enfants de nos écoles mangent aujourd'hui local, de saison et, parfois, bio. Ils découvrent de nouveaux légumes ou féculents, et apprennent à apprécier des repas sans viande lors du Jeudi Veggie. Petit à petit, une éducation au goût s'est installée. Rencontre avec Laurent Liénard, auxiliaire d'éducation, référent au restaurant scolaire.

Vous êtes au restaurant scolaire depuis 15 ans. Est-ce un choix personnel ?

En règle générale, toutes mes activités professionnelles tournent autour de l'enfance. J'ai également depuis toujours un intérêt envers la nourriture; ma maman m'a transmis cette passion. En tant qu'étudiant, je travaillais déjà chez un traiteur. J'aime tout ce qui fait que la vie est belle: l'enfance, la nourriture, le jeu, la musique, le dessin. En fait, je suis un adulte qui n'a pas oublié qu'il a été un enfant...

Tout au long de ces années, avez-vous constaté des changements de notre approche par rapport à l'alimentation ?

Oui, on a remarqué un changement, tant au niveau du contenu de l'assiette que dans le comportement des enfants. Il est important d'éduquer les enfants, de leur expliquer ce qu'ils mangent, comment c'est fabriqué... Tous les jours, avant que les enfants ne commencent à manger je leur explique ce qu'il y a dans le bol de soupe et dans l'assiette. Par exemple, aujourd'hui, c'était le navet, un légume qu'on a trop souvent délaissé. Nous avons aussi fait un gros travail sur le poisson et maintenant ils en mangent tous sans discuter. Ils connaissent les différentes espèces de poissons et savent dire s'ils aiment plus le colin que le saumon... L'information est essentielle.

Vous suivez aussi régulièrement des formations...

Oui, des formations sont proposées régulièrement par TCO, fournisseur et

créateur des repas scolaires à Watermael-Boitsfort, tant auprès de leur personnel que vers celui des écoles et donc de l'ensemble des auxiliaires d'éducation qui travaillent au restaurant scolaire mais également dans les écoles, à l'heure des repas. Elles sont diverses et variées, et touchent autant à l'éducation au goût, qu'à la lutte contre le gaspillage alimentaire, à la gestion de la nourriture... Cela nous donne une vue globale de ce qu'il y a dans l'assiette. Au travers de ces formations, s'est installée une dynamique dans le restaurant scolaire où tout le monde est impliqué: enfants, personnel TCO, auxiliaires... Sans oublier que nous avons encore ici un esprit familial et si possible, une approche individuelle de chaque enfant.

Le contenu des menus a changé, avec la découverte de nouveaux légumes ou féculents, le Jeudi Veggie, le menu à thème. Comment les enfants ont-ils vécu cette nouvelle approche ?

TCO a effectivement développé le repas à thème. Par exemple, un porc aigre-doux venant de Chine ou un couscous venant du Maghreb. Comme le restaurant est fréquenté par des enfants venus de tous les horizons, nous en tirons bénéfice: c'est l'occasion de mettre le pays d'origine de l'un ou de l'autre en valeur. On implique les enfants, on leur demande de témoigner... parfois s'engagent alors de vrais débats...

Pour le Jeudi Veggie: cela nous a permis de les sensibiliser à la problématique de la surconsommation de viande.

Le restaurant scolaire a également fait de gros efforts contre le gaspillage...

En effet, l'assiette servie est proportionnée et les enfants ne peuvent jamais se resservir de viande, seuls les légumes sont à volonté. S'ils ne connaissent pas un aliment, on leur en donne un tout petit peu pour qu'ils goûtent. S'ils aiment, ils se resserviront. En début d'année, les enfants sont « difficiles » mais comme on leur explique ce qu'ils ont dans leur assiette, petit à petit,



ils mangent de tout. Je leur dis aussi qu'ils ont le droit de ne pas tout aimer mais j'aime qu'ils goûtent de nouvelles choses.

Avec votre présence au restaurant scolaire, le temps de midi n'est-il pas devenu un moment particulier pour les enfants ?

L'éducation au goût, c'est aussi sensibiliser les enfants à ce moment particulier qu'est le repas. Toute sa vie, à différents moments, l'homme se retrouve autour d'une table, quelles que soient ses origines, sa culture. Manger, c'est aussi être ensemble. Un restaurant scolaire est un lieu de sociabilité, de vivre-ensemble, de solidarité, de respect de l'autre... Et puis, on leur explique qu'il est important de bien manger, équilibré, pour être en bonne santé! Aujourd'hui, ils mangent mieux et de tout: féculents, protéines, légumes.



's Middags gezellig samen eten

Heeft u in de loop der jaren gemerkt dat men anders tegenover de voeding kwam te staan?

Ja, er was een voelbare verandering, zowel op het bord als in het gedrag van de kinderen. Het is belangrijk kinderen op te voeden, hen uit te leggen wat ze eten en hoe het gemaakt wordt... Elke dag, voordat ze beginnen te eten leg ik hen uit wat er in de soep zit of op hun bord ligt. Vandaag heb ik hen over de raap verteld, een groente die vaak stiefmoederlijk wordt behandeld. Wij hebben ook veel over vis uitgelegd en nu eten ze vis zonder morren. Ze kennen ondertussen verschillende soorten vis en weten te zeggen of ze liever koolvis of zalm eten... Informatie is belangrijk.

U volgt ook regelmatig opleidingen...

Inderdaad. TCO, onze schoolleverancier en ook firma die de schoolmaaltijden in Watermaal-Bosvoorde samenstelt, organiseert regelmatig opleidingen voor hun eigen personeel en het schoolpersoneel. Dus ook voor de drie hulpvoeders die aanwezig zijn tijdens de maaltijden. De maaltijden zijn gevarieerd en er wordt gelet op smaak ontwikkelen, niets verspillen, een goed beheer van de voeding... Dat geeft ons een globaal zicht van wat er op ons bord ligt.

Via deze opleidingen is er soort van dynamiek in ons restaurant ontstaan waaraan iedereen deelneemt: de kinderen, het TCO-personeel, het hulppersoneel... zonder te vergeten dat hier nog een gemeenschappelijke, familiale sfeer hangt en we elk kind afzonderlijk proberen te benaderen.

In enkele jaren tijd is het schoolrestaurant erg veranderd. Het lastenboek stelt strenge eisen waardoor de kinderen op school plaatselijke, seizoensgebonden en biologische producten eten. Ze leren nieuwe groenten of peulvruchten kennen en op donderdag Veggiedag ontdekken ze dat een maaltijd zonder vlees ook lekker kan zijn. Langzaam maar zeker wordt hun smaak ontwikkeld. Wij spraken met Laurent Liénard, hulpvoeder en hulp in het schoolrestaurant.

U werkt nu al 15 jaar in het schoolrestaurant. Is dat een persoonlijke keuze ?

In mijn beroep had ik al altijd te maken gehad met kinderen. Maar ook voeding en alles wat met eten te maken heeft, interesseert mij sinds ik klein ben; het is een passie die ik van mijn moeder heb. Als student, werkte ik al bij een traiteur. Ik houd van alles dat het leven mooi maakt: jeugd, eten, spel, muziek en tekeningen. Ik ben eigenlijk een volwassene die niet vergeten is dat hij een kind geweest is...



De menu's zien er helemaal anders uit: nieuwe groenten of peulvruchten, Veggiedag, het themamenu.

Hoe hebben de kinderen op deze nieuwe aanpak gereageerd?

TCO is inderdaad met themamaaltijden beginnen te werken. Zo kregen de kinderen o.a. zoetzuur varkensvlees uit China of een kouskous uit de Maghreb-blanden voorgeschoteld. In ons restaurant komen kinderen uit alle landen en wij grijpen dat dan ook aan om het land van oorsprong van de ene of de andere in het licht te zetten. De kinderen worden hierbij betrokken, wij vragen hen om te getuigen... Soms ontstaan hier echte debatten...

Veggiedag was dan weer de gelegenheid om hen bewust te maken van de overmatige vleesconsumptie.

Het schoolrestaurant heeft ook de strijd tegen verspilling aangeboden...

Inderdaad, de aangeboden schotel is altijd heel evenwichtig samengesteld en de kinderen mogen nooit opnieuw vlees nemen, enkel groenten mogen naar hartenlust worden bijgeladen. Als ze iets niet kennen, dan krijgen ze maar een kleine portie. Vinden ze het lekker, dan scheppen ze opnieuw bij. In het begin van het jaar zijn de kinderen "moeilijk", maar omdat we hen uitleggen wat er in hun bord ligt eten ze uiteindelijk alles. Ik zeg hen ook altijd dat ze het recht hebben om niet alles te lusten maar dat ik hen graag nieuwe dingen laat proeven.

Zorgt uw aanwezigheid in het schoolrestaurant er niet voor dat het middagmaal een bijzonder moment geworden is voor de kinderen ?

Smaak aanleren, betekent ook dat de kinderen beseffen dat de maaltijd een bijzonder moment is. Zijn hele leven lang en op verschillende momenten, zit de mens ongeacht zijn oorsprong of cultuur aan tafel. Eten dat betekent ook samen zijn. Een schoolrestaurant is een plaats van gezelligheid, samenleven, solidariteit, wederzijds respect... En we leggen hen ook uit hoe belangrijk evenwichtig eten voor de gezondheid is. Vandaag eten ze beter en alles: zetmeelhoudende producten, eiwitten, groenten.

Sensibilisation à la Première Guerre mondiale

En octobre dernier, tous les élèves de 5^e et 6^e primaire des écoles communales ont assisté à une conférence d'Isabelle Masson-Loodts sur les traces de la Guerre 14-18 et les conséquences des conflits armés sur notre environnement. Un pari risqué mais pleinement réussi car l'auditoire fut captivé. Une initiative de l'Espace Mémoire de Watermael-Boitsfort.

« Cela fait 5 ans que je travaille sur le sujet des traces de 14-18 dans l'environnement », explique Isabelle Masson-Loodts, journaliste spécialisée dans le domaine de la nature et de l'éco-consommation. « Au départ, je n'étais pas du tout passionnée par cette période. Cependant, en visitant la butte de Vauquois, un village complètement détruit par la Grande Guerre, à 27 km de Verdun, j'ai eu un choc ! Ce paysage dévasté portait encore des traces très visibles des violences de guerre, mais il était aussi reconquis par la nature. En tant que journaliste, j'ai tout de suite entrevu dans ce paradoxe un sujet des plus intéressants. À partir des traces de 14-18, on peut parler de problèmes de pollution, des phénomènes de migration, de la résilience des hommes et de celle de la nature. »

Après une longue enquête menée sur le terrain, Isabelle Masson-Loodts donne aujourd'hui une conférence sur ce thème, *Paysages en bataille*. L'histoire, l'humain et l'environnement y sont intimement liés... Une approche transversale qui peut donc aussi captiver de jeunes élèves.

« La séance devant les 240 enfants des écoles communales de Watermael-Boitsfort était ma seconde expérience, mais le trac était bien présent : lorsqu'ils ont pris place, leur joyeux brouhaha m'a rappelé la mesure du challenge dans lequel je me lançais. Parviendrais-je à captiver cette assemblée durant une heure ? À en juger par le calme qui s'est installé dans la salle durant l'exposé, puis par le flot de questions qui a suivi, ce pari était réussi : certains enfants ont même protesté quand on leur a annoncé qu'il fallait rentrer à l'école... »



De Eerste Wereldoorlog voor altijd in ons geheugen gegrift

In oktober hebben alle leerlingen van het 5^{de} en 6^{de} studiejaar uit de lagere school deelgenomen aan een conferentie van Isabelle Masson-Loodts. Zij kwam spreken over de oorlog 14-18 en de gevolgen van de gewapende conflicten op onze omgeving. Een gewaagde maar geslaagde uitdaging want het volledige auditorium was volledig in de ban. Dit was een initiatief van het Centrum voor Lokale Geschiedenis van Watermaal-Bosvoorde.

“Ik werk al 5 jaar rond de sporen die de oorlog 14-18 in onze omgeving achtergelaten heeft”, aldus Isabelle Masson-Loodts, journaliste gespecialiseerd in natuur en eco-consumptie. “Aanvankelijk was ik helemaal niet geïnteresseerd in deze periode. Toen zag ik echter la butte de Vauquois in een dorpje op 27 km van Verdun dat volledig door de Grote Oorlog vernield was, wat een schok was dat! Dit verwoeste landschap vertoonde zichtbare sporen van het oorlogsgeweld, maar

tegelijktijd nam de natuur hier en daar weer de overhand. De journalist in mij werd onmiddellijk wakker en zag in deze paradox een heel interessant onderwerp. Vanaf de sporen van 14-18, ziet men dan ook sporen opduiken van de vervuiling, de migratie, de veerkracht van de mens en ook van de natuur.”

Isabelle Masson-Loodts heeft veel veldwerk verricht en geeft conferenties. *Paysages en bataille* toont aan dat geschiedenis, mens en omgeving nauw met elkaar verstrengeld zijn... Een transversale benadering die ook de allerjongsten zou kunnen bekoren

“Toen ik voor de 240 kinderen van de gemeentescholen van Watermaal-Bosvoorde moest spreken, was het pas voor de tweede keer dat ik het woord voor het publiek moest nemen en ik was bloedzenuwachtig. Toen ze binnenkwamen en ik het geroezemoes hoorde, werd ik me opnieuw bewust van de uitdaging die ik aangegaan was. Zou ik er wel in slagen om dit jonge publiek 1 uur lang te boeien? Afgaande op de stilte gedurende mijn uiteenzetting en het daarop volgende vragensaldo denk ik het wel. Sommigen sputterden zelfs tegen toen men hen zei dat het tijd was om terug naar school te gaan...”

www.paysagesenbataille.be

www.paysagesenbataille.be

Votre confort sur mesure à prix exceptionnel !



MARIE-BETH
MOBILIER D'ART & DÉCORATION

321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne

Parking privé - ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche
tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com - info@marie-beth.com

MARIE-BETH : UN CHARME À VIVRE

Redline,
votre partenaire en communication,
près de chez vous!



Dépliants, annonces, brochures, affiches, invitations,
identité visuelle, illustrations, sites internet...
Conseil, conception, création, prépresse, production.

« Office de l'Orangerie »
15, rue Colleau - 1325 Chaumont-Gistoux
T : + 32 (0)10 88 17 90 Fax : + 32 (0)10 88 97 48

Marie Steenmans

A **CERTIFICATION PEB RESIDENTIEL**
En région bruxelloise (agrée IBGE)

B

C Appartement et maison
Tarif proportionnel

D

E

F

G

DELTA SOLUTION
info@deltasolution.be
0477 / 280.052
www.deltasolution.be

Le carnaval du Coin du Balai: le 19 mars

Le 19 mars, les géants Mieke et Janneke, ambassadeurs du Coin du Balai/Bezemhoek défilent, à l'occasion du carnaval. Cette année, ils évoqueront le souvenir de Rik Wouters, peintre et sculpteur emblématique de la commune et de sa femme, Nel, qu'il a si souvent représentée. 2016 est en effet l'année du centenaire de la mort de l'artiste.

Les géants, accompagnés de leur fils Tichke et de la marionnette haïtienne Choubiac parcourront en cortège les rues du quartier, accompagnés de la fanfare du Coin du Balai, selon une tradition désormais établie. L'autre événement, devenu tout aussi traditionnel, est le brûlage du bonhomme hiver dans le grand feu allumé en soirée, drève du Rembûcher, à l'espace bien

nommé «triangle du grand bûcher». Une ambiance musicale dansante réchauffera les participants.

La fête commencera en début d'après-midi et se prolongera jusqu'en fin de soirée dans le cadre particulièrement convivial de cet espace.

Op 19 maart is het Carnaval in de Bezemhoek

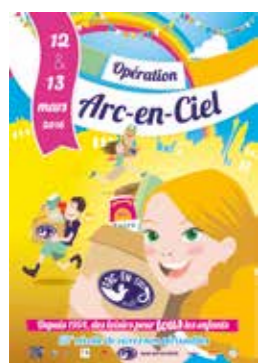
Op 19 maart lopen de reuzen Mieke en Janneke als ambassadeurs van de Bezemhoek mee in de carnavalsstoet. Dit jaar brengen ze hulde aan Rik Wouters, emblematisch schilder en beeldhouwer van de gemeente en zijn vrouw Nel, die hij zo vaak afgebeeld heeft. In 2016 is deze kunstenaar al 100 jaar dood. Vanaf nu zullen de reuzen samen met

hun zoon Tichke en de Haïtiaanse pop Choubiac door de straten van de wijk trekken onder muzikale begeleiding van de fanfare van de Bezemhoek. Een andere traditie is het verbranden van de winterman. Deze komt aan zijn einde op de brandstapel die 's avonds op de Terugdriftdreef, op de «driehoek van de grote brandstapel» wordt aangestoken. Op het ritme van dans-

muziek zullen de deelnemers zich hier warm dansen.

Het feest begint in de vroege namiddag en zal ongetwijfeld tot een stuk in de avond duren want het gaat er steeds bijzonder gezellig aan toe.

Opération Arc-en-Ciel: récolte de vivres ces 12 et 13 mars



L'opération Arc-en-Ciel est une grande récolte de vivres non périssables au bénéfice d'associations d'enfants (maisons d'hébergement, maisons de quartier, écoles de devoirs, maisons de jeunes...). Chaque année, à la mi-mars, des milliers de bénévoles de tous âges se mobilisent pour participer à cette récolte via le porte-à-porte, dans les écoles, à la sortie de grands magasins...

La nourriture que les associations reçoivent leur permet d'organiser des journées de loisirs et des vacances actives pour les jeunes dont elles s'occupent.

Au-delà des tonnes de nourriture récoltées, l'Opération Arc-en-Ciel est surtout l'occasion de faire passer un message de solidarité et de fraternité au plus grand nombre. De plus, l'Opération fonctionne localement: ce qui est récolté à Watermael-Boitsfort est redistribué vers les associations de la commune... Au total, Arc-en-Ciel aide plus de 12.000 enfants!

Ces 12 et 13 mars, réservez bon accueil aux bénévoles, en préparant des denrées non périssables (boissons, boîtes de conserves, biscuits, pâtes, sucres...).

Operatie Arc-en-Ciel: inzameling van levensmiddelen op 12 en 13 maart

De operatie «Arc-en-Ciel» is een grote inzamelingactie van niet bederfbare voedingsmiddelen voor jongerenverenigingen (opvanghuizen, buurthuizen, huiswerkscholen, jeugdhuizen...). Elk jaar in maart komen duizenden vrijwilligers aanbellen of staan ze aan schoolpoorten en winkelluizen om u voor de inzameling warm te maken...

De voedingsmiddelen die de verenigingen ontvangen stellen hen in staat om ontspanningsdagen en actieve vakanties te organiseren voor de jongeren die ze begeleiden.

Naast de tonnen voeding die ingezameld worden, biedt de operatie Arc-en-Ciel vooral de gelegenheid om een boodschap van solidariteit en broederschap door te geven vooral aan de kinderen. De inzamelaars zijn vaak jongeren zijn uit de jeugdbeweging, plaatselijke verenigingen of scholieren die een inzameling in hun school organiseren.

Geef hen een warm onthaal op 12 en 13 maart en zet alvast iets voor hen klaar (voedsel in blikken, koekjes, deegwaren, suiker...).

Nouveau: cours de Capoeira!

La capoeira est un art martial développé au Brésil par les esclaves venus d'Afrique. On raconte que ces esclaves auraient mis au point des techniques de combat en masquant leurs mouvements sous une forme de danse afin d'éviter les représailles de leurs «maîtres». La musique est aussi très importante: les chants et les instruments résonnent à chaque fois. Ce qui différencie la capoeira des autres arts martiaux, c'est avant tout son style.

Pour se développer, elle a dû se dissimuler, faire preuve de ruse et de tactique: le jeu consiste en un enchaînement de

coups et de feintes pour amener l'adversaire à tomber dans un piège...

Les cours s'adressent tant aux enfants (à partir de 5 ans) qu'aux adultes. Une nouvelle session s'ouvre au Parc sportif des Trois Tilleuls.

ABADÁ - CAPOEIRA,
abadacapoeirabxl@gmail.com, ☎ 0488.23.88.65,
www.calypso2000.be



Zowel voor kinderen (vanaf 5 jaar) als voor volwassenen. De nieuwe reeks gaat van start in de Sportwarande der Drie Linden.

Nieuw: Capoeira!

Capoeira is een krijgskunst die uit Brazilië overgewaaid komt en die werd meegebracht door de Afrikaanse slaven in de tijd van de slavernij in Brazilië. Het verhaal doet de ronde dat de slaven een dans hadden ontwikkeld om hun vechttechniek ongemerkt voor de ogen van hun "meesters" te beoefenen. Bij deze sport gaat het niet enkel om bewegen maar ook om muziek met zang en instrumenten. Capoeira heeft een heel andere stijl dan de overige krijgskunsten. Om te kunnen groeien, moest ze verdoken blijven, waarvoor list en de nodige tactiek nodig waren. Het spel bestaat uit een opeenvolging van slagen en schijnbewegingen om de tegenstander in de val te laten lopen...

Nouvelle activité aux bibliothèques: Jeux vous invitent

Jeux vous invitent est une animation conçue par des habitants et des biblio-ludothécaires. Cette escapade ludique s'adresse aux adultes qui veulent découvrir et/ou pratiquer des jeux de société.

Que vous soyez à la recherche de partenaires de jeux, déjà passionnés ou curieux d'apprendre, prêts à jouer la compétition ou la coopération, venez les rejoindre, partager des émotions, rire et vous détendre en toute simplicité.

Bibliothèque adultes de l'Espace Delvaux. Chaque 3^e jeudi du mois (21 janvier & 18 février), de 19h30 à 21h30. À partir de 18 ans, gratuit.

Réservation:
bib.francophone1170@wb.irisnet.be, ☎ 02.660.07.94, ou aux comptoirs des bibliothèques et ludothèques.

Nieuwe activiteit in de bibliotheken: Jeux vous invitent

Jeux vous invitent werd door de bewoners en de animatoren van de bibliotheken en spelotheken uitgevonden. Dit speels initiatief richt zich tot volwassenen die gezelschapsspelletjes willen ontdekken en/of spelen.

Op zoek naar andere medespelers, gebeten door het spelletjesvirus of gewoon nieuwsgierig, koste wat kost willen winnen of eerder team player: iedereen is welkom. Lachen is gezond en kan ook eenvoudig.

Volwassenenbibliotheek van l'Espace Delvaux. Elke 3^e donderdag van de maand (21 januari & 18 februari), van 19.30u tot 21.30u. Vanaf 18 jaar, gratis.

Reserveren:
bib.francophone1170@wb.irisnet.be, ☎ 02.660.07.94, of aan de balies van de bibliotheken en de spelotheken.

Les bustes de Léopold Wiener et Jonathan-Raphaël Bischoffsheim réinstallés

Deux bustes en bronze disparus durant la Seconde Guerre mondiale ont retrouvé leur place d'origine à l'entrée de la Maison communale. Ils représentent deux personnalités de Watermael-Boitsfort: Léopold Wiener, bourgmestre de 1872 à 1890, homme visionnaire ayant entre autres posé les bases de l'enseignement laïc, des transports et de la police et, Jonathan-Raphaël Bischoffsheim, financier et banquier, ayant beaucoup œuvré pour le développement de la Commune.

Les sculptures avaient été placées en 1905 durant le mandat du bourgmestre Henri Delleur, à l'occasion de l'agrandissement de la Maison communale. Elles disparaissent durant la Seconde Guerre mondiale. Selon les uns, les Allemands les auraient dérobées, et selon d'autres, des habitants les auraient cachées pour les protéger.

Le buste original de Léopold Wiener a été retrouvé dans un bureau de la Maison communale, tandis que celui de Jonathan-Raphaël Bischoffsheim est

une reproduction réalisée d'après une réplique en terre cuite qui avait heureusement été conservée. Grâce à des recherches effectuées par le service de la Culture, l'Espace Mémoire et l'Asbl Hisciwab, les deux statues ornent à nouveau les escaliers de l'entrée principale de la Maison communale, 70 ans après leur disparition...



De bustes van Leopold Wiener en Jonathan-Raphaël Bischoffsheim staan weer op hun plaats

Twee bronzen bustes die tijdens de Tweede Wereldoorlog waren verdwenen, staan sinds begin december weer op hun oorspronkelijke plaats. Het zijn de beelden van twee personen die belangrijk waren voor Watermaal-Bosvoorde: Leopold Wiener, burgemeester van 1872 tot 1890, was een visionair man die onder andere de basis gelegd heeft voor zedenleer, het vervoer en de politie en, Jonathan-Raphaël Bischoffsheim, financier en bankier die veel voor de ontwikkeling van de gemeente heeft gedaan.

Deze beelden werden in 1905 tijdens het mandaat van burgemeester Henri Delleur geplaatst ter gelegenheid van de uitbreiding van het gemeentehuis. In de tweede wereldoorlog verdwenen ze spoorloos. Sommigen beweerden dat de Duitsers ze meegenomen hadden, volgens anderen zouden de bewoners ze verstoppt hebben om ze te beschermen.

De oorspronkelijke buste van Leopold Wiener werd uiteindelijk in een bureau van het gemeentehuis teruggevonden,

die van Jonathan-Raphaël Bischoffsheim is een reproductie uitgevoerd volgens een replica in potaarde uit de archieven. Dankzij het onderzoekswerk van de dienst Cultuur, het Centrum voor Lokale Geschiedenis en de vzw Hisciwab prijken beide bustes opnieuw op de trappen aan de hoofdingang van het gemeentehuis. 70 jaar na hun verdwijning...



PORTES OUVERTES

les samedis 20 et 27 février de 11h à 16h

Adresse : Boulevard du Souverain 2, Watermael-Boitsfort



02 340 24 73 - 02 343 22 40
new@trevi.be



02 777 15 10 - 02 375 10 10
promotion@victoire.be

GUSTINE

PAUSE GOURMANDE

PETITE RESTAURATION MAISON
SUR PLACE - À EMPORTER - SUR COMMANDE

SANDWICHES CHAUDS OU FROIDS SUR PAINS BIO

UN PLAT - UNE SALADE - DES PÂTES - UNE SOUPE - UN WRAP GRILLÉ
SUPER DESSERTS - YAOURT MAISON - DÉLICIEUX THÉS

LUNCH, GOÛTERS, PETITS PLATS DU SOIR, PLATEAUX DE RÉUNION



BON APPÉTIT!

DU LUNDI AU VENDREDI 10H-16H 02 660 35 15 86, RUE MIDDELBOURG 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

L'Atelier des Marquises



Garnissage - Brocante - Décoration



116, Rue Middelbourg 1170 Watermael-Boitsfort
Tél : 0470 982 325 / Email : latelierdesmarquises@gmail.com
Ouvert du mercredi au samedi de 11h à 18h30
Dimanche de 11h à 14h30
Fermé lundi et mardi



Fix My Street, une application efficace pour signaler les déficiences de l'espace public

Nids de poule sur la chaussée, trottoirs abîmés, marquages en mauvais état, pistes cyclables partiellement effacées, objets abandonnés sur la voirie, mobilier urbain détérioré, revêtements dégradés sont autant de déficiences que l'on rencontre sur l'espace public.

Grâce à Fix My Street – disponible sur <https://fixmystreet.irisnet.be/fr/> ou via le téléchargement de l'application mobile, vous pouvez toutes les signaler. Elles seront dispatchées en fonction du lieu et de leur nature aux administrations bruxelloises compétentes: la région, les communes, les intercommunales... En effet, certaines routes

dépendent de la région, d'autres de la commune, alors que l'éclairage public incombe à Sibelga... Une fois informée, l'institution responsable mettra tout en œuvre pour intervenir concrètement et faire en sorte que ces désagréments appartiennent rapidement au passé.

Le principe de Fix My Street est simple: prendre une photo de l'incident – automatiquement géo-localisé si l'on possède un smartphone – et préciser le type d'incident constaté. Ensuite, il faut l'envoyer et chacun peut suivre l'évolution du dossier jusqu'à ce que l'intervention soit clôturée.

Les agents communaux qui travaillent et patrouillent dans nos rues utilisent déjà Fix My Street. Ils ne peuvent malheureusement être partout et tout voir, de sorte que la participation citoyenne est un des maillons essentiels du maintien en bon état de nos voiries. Les riverains sont en effet les observateurs privilégiés de leur environnement et leurs retours nous sont précieux!

Même si Fix My Street est un outil utile pour gérer tous les problèmes présents sur les voiries, le service des Travaux publics reste bien entendu à votre service et votre écoute.

Travaux publics, place Gilson 2,
travaux.publics1170@wb.irisnet.be,
02.674.74.08.



ENTREPRISE DE CHAUFFAGE CENTRAL

Installation – entretien – dépannage
Gaz – mazout – panneaux solaires
Analyse, conseils et devis gratuits
Réception PEB et diagnostic agréé IBGE



DELTA SOLUTION

Chauffagiste agréée

0477/ 280.052

info@deltasolution.be

www.deltasolution.be



HULPTRADE
CHAUSSEE DE LA HULPE

ÉLARGISSEZ VOTRE RÉSEAU PROFESSIONNEL!

En six mois de temps, la jeune ASBL boitsfortoise HULPTRADE a déjà rencontré et mis en relation plus de 80 sociétés principalement situées sur la très fréquentée Chaussée de La Hulpe!

Ce réseau d'entreprises organise des rencontres ciblées entre sociétés, au-delà des missions de relais d'information et de mise en place de facilités assumées par l'ASBL. Des opportunités d'affaires, à travers des réunions conviviales où la collaboration demeure prioritaire!

www.hulptrade.be info@hulptrade.be 02 580 01 31

Fix My Street, dé app bij uitstek om incidenten op de openbare weg te melden

Gaten op de openbare weg, slechte voetpaden, afgesleten wegmarkeringen, gedeeltelijk afgesleten fietspaden, zwerfvuil op de openbare weg, beschadigd stadsmeubilair, slechte wegbedekking... Het zijn allemaal mankementen van de openbare ruimte. Met Fix My Street – beschikbaar op <https://fixmystreet.irisnet.be> of via de app kunt u deze melden. De gebreken worden in functie van de plaats en de aard aan de bevoegde diensten in Brussel zoals het gewest, de gemeenten of de intercommunales doorgegeven. Sommige straten vallen onder de bevoegdheid van het gewest, andere dan weer onder de gemeenten, terwijl

Sibelga voor de openbare verlichting verantwoordelijk is...Eens de melding is doorgegeven, zal de verantwoordelijke instantie ervoor zorgen dat de euvels al snel tot het verleden horen.

Het principe van Fix My Street is eenvoudig: maak een foto van het incident, liefst met uw smartphone want dan is er een automatische geolocalisatie – en beschrijf het incident. Stuur de boodschap daarna op. Iedereen kan vervolgens de evolutie van het dossier volgen tot de interventie afgerond is.

De gemeentelijke agenten die in onze straten patrouilleren en werken gebruiken al Fix My Street. Zij kunnen

echter onmogelijk overal zijn en alles zien en daarom is de deelname van de burger een onmisbare schakel wil men de openbare weg in goede staat houden. De buurtbewoners zijn de beste waarnemers en hun feedback is heel belangrijk!

Zelfs al is Fix My Street een nuttig instrument om alle problemen op de openbare weg te beheeren, toch staat de dienst Openbare Werken steeds tot uw dienst.

Openbare werken, Gilsonplein 2,
openbare.werken@wb.irisnet.be,
02.674.74.08.

Offrez-vous un intérieur confortable et chaleureux



Faites appels à de vrais professionnels formés en permanence chez les fabricants pour votre **SÉCURITÉ**

ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU !



Votre maison fait partie de votre vie. Offrez-lui le plus grand choix des produits de qualité distribués par "Cheminées Danneels", et profitez de nos conseils pour faire des économies de chauffage.

Distributeur agréé des plus grandes marques :

ALTECH - BARBAS - BODART & GONAY - BRUNNER - DOVRE - DAN SKAN - JIDE - KAL-FIRE - NORDPEIS - MCZ - PALAZZETTI - POUJOLAT - STÜV - TULIKIVI - WANDERS, ...

"CHEMINEES" DANNEELS sprl
868 chaussée de Wavre - 1040 Bruxelles
Tél: 02 644 05 52 - Fax: 02 644 95 52
www.cheminees-danneels.be
Ouvert du mardi au samedi



ACTUALITÉS / ACTUALITEITEN

Attention aux faux policiers !

Depuis plusieurs semaines, notre zone de police est confrontée à une recrudescence de faits de vols commis par des faux policiers. Cette pratique n'est pas nouvelle mais fait, chaque année, de nombreuses victimes, essentiellement parmi les personnes âgées.

En général, trois individus s'associent pour accomplir ce méfait. Le premier se fait passer pour un membre de la

compagnie des eaux prétextant, par exemple, une pollution qui aurait empoisonné plusieurs personnes. Par la suite, deux autres personnes se présentent en tant que policiers et informent les victimes qu'un cambriolage a été commis chez eux par l'employé des eaux. Ils présentent alors des objets appartenant à la victime ramassés çà et là dans l'habitation pour donner plus de crédibilité à la mise en scène. Ils demandent à voir les objets de valeur

en insistant sur les lingots d'or, bijoux et argent.

Les suspects parlent tous le français, sont de type européen et âgés entre 40 et 50 ans. Ils ne portent pas d'uniforme mais sont habillés de bleu. Ils agissent le plus souvent entre 10h et 13h durant la semaine.

Si vous avez des personnes âgées dans votre entourage, prenez quelques minutes pour les informer.

Quelques conseils:

- Les policiers en uniforme portent toujours un gilet pare-balles avec l'inscription dans les deux langues « Police - Politie ». N'hésitez pas à regarder par la fenêtre si un véhicule de police est stationné devant chez vous.
- Si les policiers sont en civil, ce qui est beaucoup plus rare, demandez à voir leur carte de légitimation et en cas de doute, faites appel au 101.



Opgelet voor valse politieagenten !

Sinds enkele weken wordt onze politiezone geconfronteerd met een toename van diefstallen gepleegd door valse politieambtenaren. Deze modus operandi is niet nieuw maar maakt jaarlijks meerdere slachtoffers, voornamelijk oudere mensen.

De daders ageren meestal met drie. De eerste doet zich voor als een lid van de watermaatschappij en komt het water nazien na een besmetting die meerdere mensen zou vergiftigd hebben.

Daarna melden zich twee andere personen die zich voorstellen als politieambtenaren en deze informeren de slachtoffers dat er bij hen ingebroken is door de bediende van de watermaat-

schappij. Ze tonen vervolgens voorwerpen van het slachtoffer, die hier en daar uit de woning werden onttreemd, om zo meer geloofwaardigheid op te wekken. Daarna vragen ze of ze de waardevolle voorwerpen mogen bekijken en leggen hierbij de nadruk op goudstaven, juwelen en geld.

De daders spreken allen Frans, zijn van

het Europese type en zijn tussen de 40 en 50 jaar oud. Zij dragen geen uniform maar blauwe werkkledij. Zij handelen meestal tussen 10 uur en 13 uur.

Indien U ouderen in Uw nabije omgeving kent, neem dan enkele minuten de tijd om hen te informeren.

Enkele raadgevingen

- De politieambtenaren dragen altijd een kogelvrije vest met de vermelding in de twee talen "police-politie". Aarzel niet om naar buiten te kijken om zich ervan te vergewissen dat er een politievoertuig in de straat staat geparkeerd.
- Indien de politie in burger optreedt, wat minder frequent gebeurt, vraag dan steeds om hun dienstkaart te mogen bekijken en in geval van twijfel bel dan de 101.



NETTOYAGE À SEC
ÉCOLOGIQUE
ECOLOGISCH DROOGKUIS
BLANCHISSERIE
DE QUALITÉ
KWALITEIT WASSERIJ



Rue du Roitelet, 4 - 1170 Watermael-Boitsfort • Chaussée de Boondael, 386 - 1050 Ixelles
Tél.: 02 648 67 61 • petitesuisse@skynet.be

Cimetière : nouvelles dispositions

Un nouveau règlement est d'application au cimetière communal. Les principaux changements concernent la pelouse de dispersion et la descente du cercueil.

Ainsi, à partir du 30 juin 2016, toutes les plaques mentionnant l'identité des personnes dont les cendres ont été dispersées avant le 31 décembre 2010 seront retirées. Les signes funéraires devront être enlevés par les familles ou, à défaut, par la Commune. Les familles qui le désirent ont la possibilité de pla-

cer la plaquette sur « le muret commémoratif de la pelouse de dispersion » (ou sur la pelouse actuelle dans le cas des plaquettes existantes), pour une durée de 15 ou 50 ans, suivant le tarif en vigueur.

D'autre part, les équipes responsables de la gestion du cimetière dissuadent de plus en plus souvent les familles d'assister à la descente du corps en terre. En effet, ce moment peut s'avérer traumatisant, vu les manipulations qui sont parfois nécessaires. Le règle-

ment communal interdit désormais aux familles d'assister à la mise en terre mais ces dernières peuvent demander une dérogation (via la société de pompes funèbres). Celle-ci sera systématiquement acceptée.

Service de l'État civil,
place Gilson 1,
☎ 02.674.75.13,
etat.civil1170@wb.irisnet.be

Nieuwe regels op de begraafplaats

Er is een nieuw reglement van kracht voor de gemeentelijke begraafplaats. De belangrijkste wijzigingen hebben betrekking op de strooiweide en het ter aarde laten van de kist.

Vanaf 30 juni 2016 zullen alle identiteitsplaten van de overledenen van wie de as vóór 31 december 2010 werden verspreid teruggedragen worden. De graftekens moeten door de families worden weggenomen of, bij gebreke, door de gemeente. De families die het

wensen hebben de mogelijkheid om hun naamplaatje te plaatsen op het "herinneringsmuurtje van de strooiweide" (of op de huidige weide in het geval van bestaande plaatjes), voor een periode van 15 of 50 jaar, volgens het tarief van toepassing.

Anderzijds raden de teams die verantwoordelijk zijn voor het beheer van de begraafplaats de families hoe langer hoe meer af, het neerlaten van de kist bij te wonen. Dit moment kan, gezien de manipulaties die soms nodig zijn,

trauma's verwekken. Het gemeentelijk reglement verbiedt de families dan ook vanaf nu bij de teraardebestelling te blijven. Hiervan kan echter ten allen tijde afgeweken worden. De aanvraag om de teraardebestelling toch bij te wonen, loopt via de begrafenisondernemer en wordt stelselmatig aanvaard.

Dienst Burgerlijke Stand,
Gilsonplein 1,
☎ 02.674.75.13,
burger.stand1170@wb.irisnet.be

De toekomst van de lokale handel: fatalisme of kans?

Kleine handelaren zijn de dupe van de negatieve effecten van de globalisering en het internet wordt vaak met de vinger gewezen. Laten we echter geen te donkere bril opzetten want de technologische instrumenten betekenen eerder een kans voor iedereen! Op 17 februari organiseert de Vereniging ter Handelsbevordering in het Hooghuis een "Internetcafé" voor de lokale han-

delaars. De nadruk zal worden gelegd op de verschillende hulpmiddelen die tot hun beschikking staan om de digitale tool zo goed mogelijk onder de knie te krijgen. Men zal het hebben over de financiële steun, training, persoonlijke ondersteuning ... Een inleiding in het digitale tijdperk met al zijn mogelijkheden. Internetcafés brengen experts en

nieuwelingen samen en bieden volop de gelegenheid om ervaringen uit te wisselen.

Op 17 februari om 19u in het Hooghuis, 2 Gilsonplein, 1170 Brussel.
Inschrijving en informatie: www.cafenumerique.org/bruxelles/event.

On flashe aussi dans ma rue !

Diminuer le nombre de tués sur les routes est un des objectifs de notre zone de police. En 2014, elle a ainsi installé plus de 400 points de contrôle mobiles, sans compter les caméras fixes et semi-mobiles. Les contrôles de vitesse sont davantage réalisés dans les artères les plus accidentogènes et sur les voiries où les limitations de vitesse sont les moins respectées.

Mais pas seulement ! Notre zone de police se met aussi à la disposition des citoyens qui désirent voir contrôler la vitesse dans leur rue, et ceci même si le nombre d'accidents y est peu élevé. Comment procéder ? En envoyant simplement votre demande par e-mail ou par courrier. La police s'engage, dans la mesure du possible, à y répondre.

Les résultats seront publiés sur le site internet www.policelocale.be/5342 et adressés à la personne concernée.

Commissariat de police,
rue des Tritomas, 7,
info@police5342.irisnet.be,
www.policelocale.be/5342



Men flitst ook in mijn straat !

Uw politiezone draagt ook bij aan het objectief om het aantal doden op de wegen te verminderen. Op meer dan 400 plaatsen werden er in 2014 controles uitgevoerd, zonder rekening te houden met de vaste of semi-mobiele camera's.

De snelheidscontroles zijn voornamelijk georiënteerd naar de assen waar de meeste ongevallen gebeuren of naar de plaatsen waar de analyse aantoon-

dat de snelheidslimieten het minst gerespecteerd worden.

Maar niet enkel dit! Onze politiezone staat ook ter beschikking van de burger die graag de snelheid zou willen laten controleren in zijn eigen straat, zelfs indien het aantal ongevallen er minimeer is. Op enkel verzoek via e-mail of briefwisseling, zal het, waar mogelijk, ons inzetten om er de snelheid te controleren. De resultaten hiervan zullen op de

internetsite www.policelocale.be/5342 gepubliceerd worden en de aanvrager wordt hier eveneens van op de hoogte gebracht.

Contact,
7 Tritomasstraat
info@police5342.irisnet.be
www.policelocale.be/5342



Le futur du commerce local : fatalisme ou opportunité ?

Les petits commerçants subissent de plein fouet les effets négatifs de la mondialisation et Internet est souvent pointé du doigt. Ne soyons pas fatalistes ! Les outils technologiques sont une opportunité pour tous! Le 17 février, à la Maison Haute, le Syndicat d'Initiative organise un Café Numérique spécifiquement destiné aux commerçants locaux. Lors de cette soirée,

l'accent sera mis sur les aides diverses qui leur sont offertes pour parvenir à utiliser au mieux le numérique – à savoir un soutien financier, des formations, un accompagnement personnalisé... –, et ce sur base d'expériences vécues. Une rencontre avec le numérique et toutes ses opportunités.

Le Café Numérique est une commu-

nauté hétéroclite de curieux et passionnés qui ont soif d'apprendre et de partager les nouvelles technologies.

Le 17 février, à 19h, à la Maison Haute, place Gilson 2, 1170 Bruxelles.
Inscriptions et information : www.cafenumerique.org/bruxelles/event.

Dépôts clandestins: ras-le-bol!

A Watermael-Boitsfort, on enregistre plus de trois cents dépôts clandestins par an, soit près d'un par jour... C'est beaucoup trop et inacceptable! Pourtant, des solutions alternatives – souvent gratuites – existent pour se débarrasser des encombrants.

Un dépôt clandestin, c'est quoi? C'est tout objet, ou amoncellement d'objets, abandonné sur l'espace public. Alors, que faire des frigos, cuisinières, canapés, meubles, matelas, sacs de déchets non conformes, ou autres objets dont vous voudriez vous débarrasser?

Différentes solutions sont à votre disposition:

- L'Agence Bruxelles-Propreté vient, sur rendez-vous, gratuitement à domicile pour un enlèvement de maximum de 3 m³, une fois par an. Au-delà de cette quantité, le service devient payant.
- Des bulles à verres ou des containers à vêtements sont nombreux dans la commune. (cf. p.27)
- La déchetterie communale, située le long du viaduc des Trois Fontaines, à Auderghem, en face du Centre sportif de la Forêt de Soignes, est ouverte:

mardi et jeudi, de 12h30 à 19h30; mercredi et vendredi de 9h à 16h; le samedi de 8h à 16h. Pour plus de sécurité, aucun véhicule n'est admis dans l'enceinte de la déchetterie ¼ d'heure avec la fermeture.

- Chaque personne domiciliée en Région de Bruxelles-Capitale peut aussi se rendre dans l'une des deux déchetteries régionales:



- la déchetterie régionale Nord: rue du Rupel, 6 à 1000 Bruxelles;
 - la déchetterie régionale Sud: boulevard de la Deuxième Armée Britannique, 676, à 1190 Bruxelles.
- Horaire:** dimanche et lundi de 14h30 à 20h, mardi et mercredi de 9h à 20h, jeudi au samedi de 9h à 16h.

Pour toute information relative aux déchets, aux encombrants ou à la propreté publique en général, consultez notre brochure Propreté (disponible gratuitement), contactez le service de la Propreté ou l'Agence Bruxelles-Propreté.

Ensemble, agissons pour un espace public plus propre et plus convivial!

Service de la Propreté,
 ☎ 02.674.74.36,
 proprete1170@wb.irisnet.be
Agence Bruxelles-Propreté,
 www.arp-gan.be, T. 0800.981.81.

Grofvuil

In Watermaal-Bosvoorde wordt meer dan driehonderd keer per jaar sluikstort aangetroffen. Dat is bijna een keer per dag! En dat is te veel! Vooral omdat er voldoende oplossingen, vaak kosteloos aangeboden worden voor het ophalen van grofvuil. Koelkasten, fornuizen, zetels, meubels, matrassen... vallen onder grofvuil; zwerfvuil is elk voorwerp dat op de openbare weg wordt achtergelaten.

Enkele tips:

- Het Agentschap Net Brussel haalt na afspraak een keer per jaar gratis maximum 3 m³ op. Eens dit volume overschreden, moet u betalen
- In de gemeente staan op veel glas- en kledingbollen (zie p. 27).

- De openingstijden van het gemeentelijk containerpark, gelegen langs het Drie Fonteinenviaduct in Oudergem tegenover het Sportcentrum van het Zoniënwoud: dinsdag en donderdag van 12.30 tot 19.30 uur; woensdag en vrijdag van 9 tot 16 uur; zaterdag van 8 tot 16 uur.

- Iedereen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomiceerd is, kan in een van de gewestelijke containerparken terecht. Het gewestelijke containerpark Noord ligt in de Rupelstraat 6 te 1000 Brussel. Het gewestelijke containerpark Zuid bevindt zich op de Tweede Britselegerlaan, 676 te 1190 Brussel. Beide zijn open op zondag en maandag van 14.30

tot 20 uur, op dinsdag en woensdag van 9 tot 20 uur en, van donderdag tot zaterdag van 9 tot 16 uur.

De gemeente heeft een folder over netheid uitgegeven met tal van tips en weetjes.

We willen allemaal een schone gemeente, help ons omze voor iedereen aangenaam te houden.

dienst Netheid
 ☎ 02.674.74.36,
 netheid1170@wb.irisnet.be of
Agentschap Brussel Net,
 www.arp-gan.be,
 ☎ 0800.981.81.

Que faire des textiles usagés?

En Belgique, 10 kg de vêtements neufs par an et par habitant sont mis sur le marché. Comment donner une nouvelle vie à ces textiles lorsqu'ils ne vous sont plus utiles? Une de solutions consiste à les confier aux entreprises d'économie sociale actives dans la filière des textiles usagés.

Ces entreprises se sont rassemblées autour d'un projet de labellisation, Solid'R. L'objectif est de se différencier des opérateurs privés, voire illégaux et d'assurer aux citoyens le respect de principes éthiques dans la gestion des dons. Le travail fourni par ces entreprises est basé sur trois principes:

- **environnemental:** réutiliser au maximum les textiles usagés afin de préserver les ressources (85% des textiles collectés sont revalorisés);
- **économique:** les activités de récupération en économie sociale ont permis la création de 700 emplois

valorisants: 40 tonnes textiles récoltées permettent la création d'1 emploi;

- **social:** les recettes des activités permettent de mettre en place des projets de solidarité (maison d'accueil pour sans-abri, formation de personnes peu qualifiées, projets de coopération au développement...) et les magasins de seconde main permettent aux personnes à faible revenu de se vêtir à bas prix.



À Watermael-Boitsfort, trois entreprises de ce type ont placé des bulles à vêtements répondant aux exigences du label Solid'R: Oxfam, Terre et Les petits Riens.

Où les trouver:

› **OXFAM**

- Chaussée de La Hulpe
- Place des Arcades - avenue de Visé
- Rue des Archives 68
- Square des Archiducs
- Parc Tournay-Solvay

› **LES PETITS RIENS**

- Av. L. Wiener 60
- Av. des Nymphes 2
- Av. des Taillis 4
- Kattenberg 1
- Ch. de La Hulpe 253
- Rue du Col Vert 1

› **TERRE**

- Rue de l'Elan 65

Solid'R

☎ 081/39.07.10.
 www.solid-r.be

Wat te doen met gebruikt textiel?

In België wordt er 10 kg nieuwe kleding per jaar en per persoon op de markt gebracht. Hoe kan je dit textiel een tweede leven geven, eens het uit gebruik is. Eén van de mogelijkheden bestaat erin deze toe te vertrouwen aan bedrijven uit de sociale economie die werken met gebruikt textiel.

Deze bedrijven hebben zich rond een eigen label verenigd, Solid'R. Zo willen zij zich onderscheiden van privé of illegale operatoren en de burgers garanderen dat de ethische principes in het beheer van giften worden gerespecteerd. Hieronder vindt u de drie basisprincipes van deze bedrijven:

- **milieuvriendelijk:** het gebruikt textiel wordt zoveel mogelijk opnieuw gebruikt om de bronnen te sparen (85% van het opgehaalde textiel wordt opnieuw gebruikt);

- **economisch:** dankzij de kringloopactiviteiten in de sociale economie werden hier 700 banen geschapen: 40 ton opgehaald textiel levert 1 arbeidsplaats op;

- **sociaal:** met de inkomsten van de activiteiten kunnen solidaire projecten worden opgezet (opvanghuis voor daklozen, opleiding van laaggeschoolden, projecten voor ontwikkelingssamenwerking...) en tweedehandswinkels met goedkope kleding voor personen met een laag inkomen.

In Watermaal-Bosvoorde staan er kledingbollen van drie ondernemingen die beantwoorden aan de normen van het label Solid'R: Oxfam, Terre en Spulenhulp.

Deze bevinden zich op:

› **OXFAM**

- Terhulpsesteenweg
- Arcadenplein - Visélaan
- Aartshertogelaan
- Tournay-Solvaypark

› **LES PETITS RIENS**

- L. Wienerlaan 60
- Nimfenlaan 2
- Hakhoutlaan 4
- Kattenberg 1
- Terhulpsesteenweg 253
- Groenkraaglaan 1

› **TERRE**

- Elandstraat 65

Solid'R

www.solid-r.be
 ☎ 081/39.07.10.

Climat : la concrétisation de l'accord de Paris, c'est notre affaire à tous !

Le 12 décembre 2015, à Paris, 195 pays se sont engagés à poursuivre leurs efforts pour limiter l'augmentation de la température globale à 1,5° par rapport au niveau préindustriel. Cet accord ambitieux donne l'espoir de préserver notre climat et de contenir les dérèglements des équilibres écologiques menaçant la survie de l'humanité.

Cependant, cet accord deviendra historique si tout le monde – habitants, entreprises, pouvoir publics – apporte sa pierre à l'édifice pour le concrétiser et le rendre effectif.

La Commune de Watermael-Boitsfort s'est depuis longtemps inscrite dans cette démarche. En effet depuis 2013, elle a définitivement atteint l'objectif fixé dans le « Plan Kyoto Local » de 2003 : réduire de 30 % les émissions de CO₂ dues à la consommation d'énergie des bâtiments communaux, avec, comme effet secondaire bénéfique, une

économie annuelle de 300.000 €.

En juin dernier, le Conseil communal a approuvé à l'unanimité une motion rappelant, haut et fort, que le climat est l'affaire de tous et enjoignant la Commune à amplifier les politiques actuelles, dans la mesure de ses moyens, afin d'atteindre l'objectif de réduire d'au moins 40 % les émissions de CO₂ des bâtiments publics communaux, d'ici à 2030.

Pour concrétiser cet objectif, le Collège vient d'adopter un nouveau « Plan d'action Énergie Durable ». Ce plan, à la différence de celui de 2003, a une portée plus globale et ambitionne, notamment, d'inclure des acteurs privés dans la rationalisation énergétique.

Dans la sphère publique, la Commune poursuivra la réduction de la consommation de ses bâtiments, engagera le CPAS et la

SISP communale dans la même voie, agira en collaboration avec SIBELGA pour un éclairage public plus économe, accordera une attention particulière au charroi communal,...

Dans la sphère privée, la Commune, en collaboration avec la Maison de l'Énergie et le CPAS, mènera des actions de sensibilisation et d'accompagnement des habitants souhaitant réduire leurs consommations énergétiques.

Le « Plan d'Action Énergie Durable » sera présenté concrètement et en détail dans les prochains numéros du 1170. En attendant, si vous souhaitez connaître des trucs et astuces pour réduire votre consommation d'énergie, nous vous invitons à consulter la rubrique « énergie » du site de Bruxelles-Environnement: www.environnement.brussels, rubrique « agir au quotidien ».

Bijouterie Emmanuel

Klimaat: wij zijn verantwoordelijk voor het concreet invullen van de overeenkomst van Parijs!

12 december 2015, Parijs: 195 landen verbinden zich ertoe inspanningen te leveren om de temperatuurstijging tot 1,5° te beperken vergeleken met het pre-industriële niveau. Een ambitieuze overeenkomst om ons klimaat te beschermen en de ontregelingen van het ecologisch evenwicht die het voortbestaan van de mens in het gedrang brengen te beperken.

Deze overeenkomst zal historisch zijn als allen – bewoners, ondernemingen, openbare instellingen – hun steentje bijdragen om deze te concretiseren.

Watermaal-Bosvoorde steunt deze aanpak al lang. Sinds 2013 is onze gemeente erin geslaagd om de doelstellingen van het "lokale Kyotoplan" te halen: de CO₂-uitstoot van de gemeentegebouwen met 30% laten dalen met als bijkomend

voordeel een jaarlijkse besparing van 300.000€.

In juni heeft de gemeenteraad met eenparigheid van stemmen, wat niet vaak gebeurt, de motie goedgekeurd die stelt dat wij allen voor het klimaat moeten zorgen. Deze motie verplicht de gemeente om het huidige beleid, in de mate van het mogelijke te stimuleren om de CO₂-uitstoot van de gemeentegebouwen tegen 2030 met 40% te verminderen.

Het college wil deze doelstelling halen en heeft daarom een nieuw "actieplan voor duurzame energie" goedgekeurd. Dit plan reikt veel verder dan dat van 2003 en wil privéspelers betrekken bij een rationeler energiebeheer.

De gemeente wil het energieverbruik van haar gebouwen blijven beperken, in

samenspraak met SIBELGA zal ook de openbare verlichting energiezuiniger zijn, de gemeentelijke ambtenaren worden aangemoedigd om zich zoveel mogelijk per fiets te verplaatsen en er zal meer aandacht gaan naar het gemeentelijk wagenpark... Dit wat het openbare luik betreft.

Op privévlak, zal de gemeente in samenwerking met het energiehuis en met het OCMW acties voeren voor de bewoners die hun energieverbruik wensen te verminderen.

Het « actieplan voor duurzame energie » wordt in de volgende nummers van ons gemeenteblad in detail toegelicht. Wenst u nu reeds tips te krijgen om uw energieverbruik te verminderen, ga dan kijken op de site van Leefmilieu Brussel, onder de rubriek "energie": <http://www.leefmilieu.brussels/themas/energie>

À la recherche d'un **job étudiant** ?

Pour animer les plaines de vacances durant l'été et l'aire de jeux du Dries à Pâques et en été, l'administration communale recherche des jeunes, âgés de plus de 18 ans au profil suivant :

- ayant un bon contact avec les enfants
- l'envie d'animer leur temps libre, de les faire rêver
- de l'enthousiasme, dynamiques et imaginatifs
- responsables et proactifs
- avec, de préférence, un brevet d'animation ou de l'expérience dans le domaine

L'animation concerne donc :

les plaines de vacances en juillet-août : travail par équipes dans les écoles communales, avec des enfants entre 2 ans ½ à 12 ans (répartis par groupes d'âges);

D'autre part, le service Jeunesse recherche également un coordinateur



qualifié pour les plaines de vacances (été). Le recrutement commencera en février.

Service Jeunesse,
allée Jacques Wiener 1-3-5,
☎ 02.674.75.22
✉ jeunesse1170@wb.irisnet.be.
www.watermael-boitsfort.be

Op zoek naar een student**enjob** ?

- als je graag met kinderen in hun vrije tijd bezig bent,
- als je hen wil laten dromen en als je een goed contact hebt met hen,
- als je enthousiast en dynamisch bent en over een rijke verbeelding beschikt,
- als je verantwoordelijk en proactief bent,
- als je al enige ervaring hebt en bij voorkeur, al een animatiebrevet hebt behaald,
- als je ouder bent dan 18...

Dan is dit voor jou!

Wij zoeken animatoren voor de volgende activiteiten:

De animatie van de vakantiepleinen: in juli – augustus; teamwerk in de gemeentescholen met kinderen tussen 2 ½ en 12 jaar (ingedeeld per leeftijdsgroep)

De dienst Jeugd zoekt overigens ook nog een ervaren coördinator voor de vakantiepleinen (in de zomer).

De praktische inlichtingen en het formulier voor het indienen van de kandidatuur staan op de internetsite van de gemeente

dienst Jeugd,
Wienerdreef 1-3-5,
☎ 02.674.75.22
✉ jeugd1170@wb.irisnet.be
www.watermael-boitsfort.be



Rendez-vous au Printemps de l'Emploi !

Du 1^{er} au 31 mars se tiendra le Printemps de l'Emploi à Watermael-Boitsfort, Audergem, Woluwe-Saint-Pierre et Woluwe-Saint-Lambert.

À Watermael-Boitsfort, à l'initiative du service Insertion Socio-professionnelle du CPAS, les différents ateliers, rencontres et événements proposés seront axés sur la recherche d'emploi, le développement personnel, l'image de soi, l'entrepreneuriat et les artistes.

- Recherche d'emploi : s'orienter, savoir rédiger un CV et réussir son entretien d'embauche.
- Entrepreneuriat : - «Create your job», un après-midi de découverte du dispositif d'au-

trouvé d'emploi à Bruxelles. Présentation collective et rencontres individuelles d'une quinzaine de structures d'accompagnement bruxelloises.

- Conférence sur les «coopératives d'activités» par Job Yourself
- Développement personnel : communication, outils de créativité, conseil en image et sophrologie appliquée à la recherche d'emploi
- Artistes : atelier participatif d'échange de savoirs et d'expériences autour du projet professionnel de chacun des artistes participant.

Outre les nombreuses activités organisées dans les autres communes

participantes, signalons aussi le Salon de l'Emploi qui se tient à Woluwe-Saint-Pierre, le 9 mars, accueillant de nombreux employeurs.

D'année en année, le Printemps de l'Emploi, véritable incontournable pour tout chercheur d'emploi, rencontre un succès énorme. Dès février 2016, le nouveau site de l'événement détaillant l'ensemble des activités sera accessible en ligne.

D'autre part, un tout nouveau site internet reprendra tout prochainement les activités de la Maison de l'emploi de Watermael-Boitsfort : www.emploi1170.be.

Infos et inscriptions (obligatoires pour participer aux ateliers):
www.printempsdelemploi.be.

Rendez-vous op de Joblente

Van 1 tot 31 maart gaat in Watermaal-Bosvoorde, Oudergem, Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe de joblente door. Op initiatief van de dienst maatschappelijke en professionele integratie van het OCMW worden er in Watermaal-Bosvoorde diverse workshops, ontmoetingen en evenementen voorgesteld rond communicatie, creativiteit, (zelf)vertrouwen en oriëntatie.

- Ondernemerschap: "Create your job" is een collectieve en interactieve inlichtingsessie in aanwezigheid van diverse partners. Je leert er zelf

jobs creëren. "55h chrono" is een infossessie en workshop om de ondernemingsgeest aan te scherpen: een twaalfstal deelnemers krijgen de gelegenheid om hun project op virtuele manier vorm te geven.

- Op zoek naar werk: een cv kunnen opstellen en met succes een sollicitatiegesprek houden.
- Persoonlijke ontwikkeling: workshop "hoe zie je jezelf" (met een imagoconsultant) en toegepaste sofrologie bij het zoeken naar werk (nieuw!)

De andere gemeenten organiseren ook tal van activiteiten. Zo kan je op 4 maart op de Jobbeurs in Sint-Pieters-Woluwe een hele reeks werkgevers ontmoeten.

De Joblente is een must voor elke werkzoekende en kent elk jaar veel succes. Vanaf februari vindt u folders met alle details over de activiteiten in de meeste openbare plaatsen van onze gemeente.

Info en inschrijvingen op (inschrijven verplicht voor hen die aan de workshops wensen deel te nemen):
www.printempsdelemploi.be.

Escapade œnotouristique dans la région de Dinant

L'Asbl communale, Watermael-Boitsfort en Plein Air invite les seniors (+ de 55 ans) à vivre une journée de richesses en tous genres, le 26 avril prochain.

Première étape: le vignoble du Château Bon Baron, un des plus beaux de Belgique, en rencontrant sa propriétaire, passionnée et passionnante. Deuxième étape: une halte sur les bords de Meuse à Dinant et à Bouvignes, et une promenade dans les délicieux Jardins d'Annevoie.

Départ vers 8 h – Retour vers 19 h. Prix: 99,00 € (sur base de 35 participants), comprenant le transport en bus, la visite du vignoble (avec transport en bateau), la dégustation de vins, le repas (boissons comprises), la visite du centre de Bouvignes, l'entrée et la visite des Jardins d'Annevoie.

Asbl Watermael-Boitsfort en Plein Air,
T. 02.673.25.00 – wbenpleinair@wb.irisnet.be

Wijnuitstap naar Dinant en omstreken

De gemeentelijke vzw, Watermaal-Bosvoorde in Open Lucht organiseert op 26 april een veelbelovende uitstap voor haar senioren (55-plussers).

Eerste halte: de wijngaard van Château Bon Baron, één van de mooiste die er in België te vinden is. We hebben er afspraak met de eigenaar, een door passie gedreven man. Vervolgens rijden we door naar de oevers van de Maas in Dinant en in Bouvignes, en gaan wandelen in de betoverende tuinen van Annevoie.

Vertrek om 8 uur - terugkeer rond 19 uur. Prijs: 99,00 € (op basis van 35 deelnemers). De prijs omvat het busvervoer, het bezoek aan de wijngaard (met boottochtje), de wijnproeverij, de maaltijd (drank inbegrepen), het bezoek aan het centrum van Bouvignes, de toegang en het bezoek aan de tuinen van Annevoie.

Vzw Watermaal-Bosvoorde in Open Lucht,
T. 02.673.25.00 – wbenpleinair@wb.irisnet.be

Ça roule avec la C.M.M.!

Le 19 juin 2015, à 13h45, la Centrale des Moins Mobiles (C.M.M.) de Watermael-Boitsfort circulait pour la première fois avec son premier chauffeur volontaire: Max Baudry. Six mois plus tard, avec plus de 3000 km parcourus, ses 587 trajets réalisés, ses 10 chauffeurs volontaires et ses 76 membres, on peut dire que ça roule bien!

Pourquoi cette initiative de transport solidaire fonctionne-t-elle aussi bien? La réponse est simple: outre le fait que la C.M.M. répond à un sérieux besoin de la population, il faut souligner que nos chauffeurs bénévoles – enthousiastes et très sympathiques – aiment le contact humain et désirent se rendre utiles, et que du côté administratif, l'équipe se coupe en quatre pour répondre aux demandes de tout un chacun... Trois à quatre fois par an, ils se fixent rendez-vous autour d'une tasse de café pour discuter ensemble de leur vécu C.M.M., résoudre certaines situations et faire évoluer un projet, «leur» projet...

Lisez plutôt les témoignages et les anecdotes de certains de nos bénévoles...

Max Baudry: « Suite à un accident, je ne pouvais plus travailler. Je supportais très mal cet isolement. Mon moral était au plus bas. Grâce au bénévolat pour la C.M.M., j'ai à nouveau une vie sociale et c'est un grand plaisir pour moi de pouvoir aider des personnes en difficulté. De plus, je dois dire que les membres sont tous sympas et il paraît qu'ils apprécient mon humour décapant! »

Fernand Dobbstein: « Étant moi-même presque octogénaire mais, Dieu merci!, encore en excellente condition, j'ai proposé mes services pour aider les personnes à mobilité réduite. Après chacune de mes sorties, j'éprouve une très grande joie. Tout d'abord, d'être encore utile à la société, ensuite de se créer de nouvelles relations. La reconnaissance exprimée par les personnes transportées vous fait oublier vos propres soucis et donne une très grande impression de bonheur. »

Frédérique Gervais: « Dès que j'ai appris la création de ce nouveau service, j'ai trouvé que c'était une belle initiative. Ayant été confrontée moi-même à des difficultés de transport un moment de ma vie, je me suis proposée comme bénévole. J'avais une voiture depuis quelques mois, c'était un cadeau, et je voulais le partager... Ce projet se présentait comme une réponse. Chaque voyage conduit plus loin qu'au travail, au magasin ou à l'hôpital, il conduit vers l'autre. »

Sœur Annette Le Boulengé: « Étant pensionnée, j'ai actuellement beaucoup de temps, j'aime être en contact et rendre service. »

Nathalie Calmejane: « Depuis quelques années, je participe en tant que bénévole aux Repair Cafés organisés par la Commune. Donner de son temps aux autres fait partie de ma nature. Quand on m'a parlé de la C.M.M., j'ai rapidement adhéré. Pour moi, ce projet de solidarité et d'entraide offre à tous, que l'on soit bénévole ou usager, l'occasion de briser la solitude et de faire de nouvelles rencontres. »

Service de la Vie sociale – C.M.M.,
du lundi au vendredi de 8h30 à 12h,
☎ 02.674.74.24,
✉ cmm1170@wb.irisnet.be

De gauche à droite : Cécile van Hecke, (échevine de la Vie sociale), Ali Yacoubi, Valérie Van Caeneghem (responsable CMM), Isabelle Suplis, Max Baudry, Sœur Annette Le Boulengé, Fernand Dobbstein, Frédérique Gervais, Nathalie Calmejane.



Frédérique Gervais

Envie de rejoindre notre équipe de chauffeurs bénévoles ?

Prenez contact avec la C.M.M. Vous bénéficierez d'une indemnisation de 0,34 €/ km et d'une assurance Omnium pour les trajets C.M.M.

Besoin d'un transport ?

Faites appel à la C.M.M. et nos chauffeurs se feront un plaisir de vous conduire.

- Cotisation annuelle : 10 €/ personne (15 €/ famille);
- Prix du transport : 0,34 €/ km;
- Réservation minimum deux jours ouvrables à l'avance;
- Être domicilié dans la commune;
- Avoir des revenus modérés (cohabitant : 1.111,62 €; isolé : 1.667,42 €; famille monoparentale : 2.223,24 €);
- Accéder difficilement aux transports en commun pour le trajet demandé.



Sœur Annette Le Boulengé

De Minder Mobielen Centrale draait op volle toeren !

Op 19 juni 2015 om 13.4 uuring de eerste wagen van de minder mobiele centrale (MMC) met Max Baudry, de eerste vrijwillige chauffeur, de baan op. Zes maand later, meer 3000 km verder en met 587 trajecten op de teller en 10 vrijwillige chauffeurs en 76 leden, draait de MMC op volle toeren !

Hoe komt het dat deze vorm van solidaire rijden zo'n overweldigend succes kent? Het antwoord spreekt voor zich: naast het feit dat de MMC inspeelt op een grote vraag van de bevolking, moet er gezegd worden dat onze vrijwillige chauffeurs niet enkel laaiend enthousiast zijn, maar ook graag met mensen omgaan en zich nuttig maken. Ook het administratief team zet zijn beste beentje voor om iedereen tevreden te stellen... Drie keer per jaar gaan ze samen koffie drinken, wisselen ervaringen uit, vertellen hoe ze in sommige situaties reageren... Zo laten ze "hun" project groeien.

Hieronder volgen enkele getuigenissen en anekdotes van onze vrijwilligers ...

Max Baudry: " >Na mijn ongeval kon ik niet meer werken. Ik begon afgezonderd te geraken en kon daar niet tegen. Ik werd echt depressief. Nu ik als vrijwilliger werk voor de MMC heb ik opnieuw een sociaal leven en ik vind het bijzonder aangenaam om mensen in moeilijkheden te kunnen helpen. De leden zijn heel sympathiek en blijkbaar weten ze mijn ontwapenende humor te smaken!"

Fernand Dobbstein: "Zelf ben ik bijna tachtig maar godzijdank in uitstekende conditie en daarom heb ik mijn diensten aan personen met beperkte mobiliteit aangeboden. Elke rit maakt me echt blij. Eerst en vooral omdat ik nog iets voor de maatschappij kan doen en vervolgens omdat ik nieuwe mensen ontmoet. De mensen die je ergens heen brengt zijn zo erkentelijk dat je je eigen zorgen vergeet en dat maakt me heel gelukkig."

Frédérique Gervais: "Zodra ik hoorde dat deze nieuwe dienst werd opgericht, vond ik dit een mooi initiatief. Ooit kon ook ik mij moeilijk verplaatsen en daarom wilde ik onmiddellijk als vrijwilligster aan de slag gaan. Ik had sinds enkele maanden een wagen. Het was een geschenk en ik wilde anderen er ook van laten genieten. Toen bood dit project zich aan. Elke reis gaat zoveel verder dan naar het wassalon, de winkel of het ziekenhuis, het brengt je tot bij de andere."

Zuster Annette Le Boulengé: "Nu ik met pensioen ben, heb ik zeeën van

tijd. Ik ontmoet graag mensen en help ook graag."

Nathalie Calmejane: "Sinds enkele jaren werk ik als vrijwilligster bij de Repair Cafés die de gemeente organiseert. Ik heb altijd al graag iets voor de anderen gedaan. Toen ik over de MMC hoorde vertellen, ben ik al snel lid geworden. Ik vind dat een dergelijk project dat op solidariteit en wederzijdse hulp steunt, ons de gelegenheid biedt om de eenzaamheid te doorbreken en nieuwe mensen te leren kennen."

Ook zin om vrijwillig chauffeur te worden ?
Neem contact op met de MMC. U krijgt een kilometervergoeding van 0,34 €/ km en elke rit die u voor de MMC doet is door een omniumverzekering gedekt.

Vervoer nodig ?
Bel de MMC en onze chauffeurs zullen u met veel plezier vervoeren.

- Jaarlijkse bijdrage : 10 €/ persoon (15 €/ gezin);
- Prijs van het vervoer : 0,34 €/ km;
- minstens twee werkdagen op voorhand reserveren;
- in de gemeente gedomicilieerd zijn;
- een bescheiden inkomen hebben (samenwonend : 1.111,62 €; alleenstaand: 1.667,42 €; eenoudergezin : 2.223,24 €);
- moeilijk te bereiken openbaar vervoer voor dat welbepaalde traject.

Dienst Sociaal Leven - M.M.C.,
van maandag tot vrijdag van 8.30 uur tot 12 uur,
☎ 02.674.74.24,
✉ mmc1170@wb.irisnet.be



Nathalie Calmejane



Fernand Dobbstein



Max Baudry

Mettre ses talents au service des autres !

Dans de nombreux projets insufflés ou soutenus par la Commune, les bénévoles – surnommés depuis trois ans déjà les WaB's – jouent un rôle important. **Aujourd'hui, pour compléter ces équipes, nous avons encore besoin de vous et de votre dynamisme.**

Les activités possibles sont diverses et variées:

- **WaB's «Repair Café»:** tous les deuxièmes dimanche du mois, a lieu le « Repair Café » où des réparateurs bénévoles se mettent au service de tous pour réparer des objets cassés ou abîmés (électro-ménager, petits meubles, vêtements, jouets, vélos...).
- **WaB's «Donnerie»:** deux fois par an nous recherchons des bénévoles pour assurer la mise en place des objets donnés. La prochaine donnerie se tiendra en avril.

- **WaB's «CMM» :** des chauffeurs disposant d'un véhicule conduisent des personnes dans divers lieux de la commune et ailleurs ;

- **WaB's « École de devoirs »:** le service de la Prévention organise plusieurs écoles de devoirs: il recherche des personnes prêtes à aider les enfants à réussir leur parcours scolaire.

- **WaB's «Formations Informatiques» :** envie de transmettre le B.a.-ba de l'informatique à d'autres ?

- **WaB's «Givekot»:** au givekot se retrouvent les objets dont vous n'avez plus l'utilité mais qui peuvent encore servir à d'autres... Plusieurs givekots sont installés à Watermael-Boitsfort, notamment avenue des Archiducs et chaussée de La Hulpe, près de la superette. Les bénévoles veillent à la propreté du lieu et au bon état des objets déposés.

- **WaB's «Place aux enfants»:** une fois par an, les communes montent «l'envers du décor» aux enfants de 8 à 11 ans. Pour les accompagner et les encadrer, nous recherchons des «passe-murailles».

- **WaB's «Propreté publique»:** un grand nettoyage des rues de votre quartier, «le Balai d'Or», se déroulera le 1^{er} octobre. Envie d'embellir votre commune ?

Cette liste d'activités n'est pas exhaustive.

Si vous êtes prêts à mettre vos talents, quels qu'ils soient, au service des autres, n'hésitez pas à vous inscrire :
par mail (ddd01170@wb.irisnet.be) ou par téléphone (T. 02.674.75.80).
Nous répondrons volontiers à vos questions !

Je talent ten dienste van anderen stellen!

Vrijwilligers spelen een sleutelrol in de talrijke projecten die door de gemeente worden opgezet of gesteund. Zonder hun inzet en energie zouden veel activiteiten gewoonweg niet eens het daglicht zien. De gemeente heeft twee jaar geleden een team vrijwilligers opgericht, de "Wab's", om het werk van haar vrijwilligers te omkaderen en in de kijker te zetten... **Voor het uitbreiden van deze teams en het lanceren van nieuwe activiteiten hebben wij u en uw dynamisme opnieuw nodig.**

Het aanbod activiteiten is zeer uiteenlopend:

- **WaB's "Repair Café":** elke tweede zondag van de maand wordt er een "Repair Café" gehouden. Vrijwilligers zetten hun beste beentje voor om defecte of beschadigde voorwerpen (huishoudtoestellen, kleine meubels, kleding, speelgoed, fietsen ...) te herstellen.

- **WaB's "Huiswerkschool":** de dienst Preventie organiseert meerdere huiswerkscholen en is op zoek naar personen die bereid zijn om anderen bij hun schoolwerk te helpen.

- **WaB's "Opleidingen informatica":** organisatie van opleidingen informatica. Zin om uw kennis en technologie op het vlak van informatica aan anderen door te geven?

- **WaB's "givekot":** in het givekot, een openbare kast, bevinden zich voorwerpen die u niet meer wil, maar die anderen nog best kunnen gebruiken... Er is een givekot op de Aartshertogenlaan (tegenover het Buurthuis) en eentje op de Terhulpesteenweg. Onze vrijwilligers waken erover dat deze kast geen opslagplaats van om het even wat wordt. Volgt u hun voorbeeld?

- **WaB's "Plaats aan de kinderen":** een keer per jaar nemen de gemeenten kinderen tussen 8 en 11 jaar mee

"achter de schermen". Wij zijn op zoek naar "onzichtbare helpers" die de kinderen begeleiden en omkaderen.

- **WaB's "Weggeefactie":** een keer per jaar wordt het station van Watermaal een weggeefstation van vaatwerk, kleren, speelgoed, prullaria ... Wij zoeken vrijwilligers om deze weggeefactie te organiseren en niet enkel deze ene keer maar op regelmatige basis.

- **WaB's "Netheid":** op 1^e oktober wordt er opnieuw met een gouden bezem (schoonmaakactie) door de straten van de gemeente gegaan. Ook zin om uw gemeente te verfraaien?

Deze lijst is allesbehalve volledig.

Wenst u ook uw talent ten dienste van anderen te stellen? Inschrijven kan: per mail (ddd01170@wb.irisnet.be) of telefonisch (T. 02.674.75.80). Vragen? Wij staan u graag te woord!

**Jamais le temps ?
Pensez aux titres-services !**

Toujours une agence Acélya près de chez vous !
Agence Schaerbeek : 02/732 32 25
Agence Uccle : 02/374 74 08
Agence Watermael-Boitsfort : 02/673 75 05

Pour plus d'infos, retrouvez-nous sur notre site www.acelya.be

info@acelya.be

Acélya
coopérative à finalité sociale

FUNÉRAILLES DE GRÈVE
POMPS FUNÈBRES
ALTENLOH & GREINDL

☎ **02 792 08 05**

FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
DÉMARCHES ET FORMALITÉS
TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
FLEURS NATURELLES
FAIRE-PART ET NÉCROLOGIES
MONUMENTS ET CAVEAUX
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE
ASSURANCES DÉCÈS

Rue des Cèdres, 4A
1170 Watermael-Boitsfort
www.funeraillles-degreve.be

TRANSFORMEZ votre bain en douche!

«De plus en plus de personnes préfèrent de loin remplacer leur bain par une douche...»

AVANT

1 JOUR MONTAGE

APRÈS

Plus pratique et plus facile d'accès, nous installons en 1 jour* une douche à la place de votre bain, proprement et sans dégâts !
Douche sur mesure, pratique et esthétique.

DEVIS SUR PLACE SANS AUCUN ENGAGEMENT EN NOUS CONTACTANT :

☎ 02/655 90 30 ✉ info@tobel.be

TOBEL 📍 Rue du Cerf 190/2 1332 Genval

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00, le samedi de 9h00 à 17h00.

www.tobel.be Kinedo FRANCE

*Remplacement d'un bain en douche réalisé en 1 jour ou + selon configuration du local

Night shop
Magasin de nuit

Des amis débarquent à l'improviste ?
Besoin d'un petit dépannage ?
N'hésitez pas à nous rendre visite !
Service sympa et prix raisonnables garantis.

Cigarettes • Tabac • Vins • Alcools • Boissons
Surgelés • Cartes de téléphone • Glaces ...

facebook : Nightshopkeym

Près de chez vous,
lavage traditionnel à la main !

Carte de fidélité valable 1 an
11^{ème} lavage extérieur gratuit

Nouveau service
Avec produits professionnels
Ouvert du mardi au dimanche
de 9h à 19h, y compris les jours
fériés

Lavage spécial
jantes gratuit
Avec ou sans RDV

Place Keym
Watermael Shopping
09h00
à 19h00
Jours fériés aussi!

Place Keym
18h00
à 02h00
du matin.

Place Keym
Rue des Bégonias, 3 - 1170 Bruxelles (à côté de la banque Fortis)
02 672 79 65 | 0479 957 575 - nightshopkeym@gmail.com



Des bibliothèques pour malvoyants ?

La bibliothèque de la Ligue Braille offre plus de 22.000 livres audio, en braille ou en grands caractères pour les personnes déficientes visuelles. Des grands classiques aux auteurs modernes, en passant par les Beaux-Arts, les sciences et les loisirs, il y en a pour tous les goûts et tous les âges.

Conditions et inscriptions : Bibliothèque de la Ligue Braille – Rue d'Angleterre 57 à 1060 Bruxelles –
Tel. : 02.533.32.40 – bib@braille.be
& <http://bibliotheque.braille.be/fr>

De leur côté, les bibliothèques communales de Watermael-Boitsfort ont également sur leurs rayonnages des ouvrages audio et en grands caractères. De plus, elles offrent à tous les habitants moins mobiles de la commune un service de prêt de livres à domicile appelé « Livre chez soi ».



Bibliotheken voor slechtzienden ?

De bibliotheek van de Brailleliga telt meer dan 22.000 boeken: luisterboeken, boeken in braille en boeken in grootletterdruk voor personen met een visuele handicap. Van grote klassiekers tot moderne schrijvers, via schone kunsten, wetenschappen en vrije tijd ... Iedereen vindt er wel iets naar zijn smaak.

Voorwaarden en inschrijvingen: Bibliotheek van de Brailleliga – Englandstraat 57 te 1060 Brussel –
Tel. : 02.533.32.40 – bib@braille.be
& <http://bibliotheek.brailleliga>

Ook op de rekken van de gemeentebibliotheken van Watermaal-Bosvoorde staan luisterboeken en boeken in grootletterdruk. Daarenboven hebben onze bibliotheken « Boek aan huis » ontwikkeld, een service die boeken aan huis bij minder mobiele inwoners brengt.

VENDU
1170 WB

VENDU
1170 WB

VENDU
1170 WB

LOUÉ
1170 WB

RED
IMMOBILIER

LOUÉ
1170 WB

Nous vendons et louons pour vous !

RED immobilier

Chaussée de la Hulpe, 188 – 1170 Bruxelles – Tél: 02/660.70.80 – info@redimmobilier.be
www.redimmobilier.be

La Voix des Seniors

Commander un billet de train, recharger sa carte MoBiB, faire des paiements ou sa déclaration d'impôts, réserver des places aux spectacles, échanger des mails, utiliser Skype, les réseaux sociaux, les smartphones... : grâce à Internet, nous disposons aujourd'hui de formidables outils de communication, mais sommes-nous tous égaux devant leur utilisation ? Pour en discuter, le Conseil Consultatif Communal des Aînés (CCCA), qui est à l'écoute des aînés et relaie leurs attentes auprès des autorités communales, vous proposera, prochainement, une réunion conviviale pour faire le point.

Avec toutes les personnes, jeunes et moins jeunes, qui ont des compétences en informatique et quelques disponibilités en temps, le CCCA souhaite constituer un groupe (de tout âge !) de conseil et d'assistance, afin de reprendre le flambeau des cours « d'Initiation à l'informatique », donnés à l'Espace Public Numérique (EPN, académie des Beaux-Arts, place Payfa-Fosséprez) : notre espoir est de créer un réseau d'entraide intergénérationnel afin que les aînés puissent, grâce à vous, participer pleinement aux progrès apportés par les nouvelles technologies.

CCCA
Maison communale, Place Gilson, 1
cccawbgavs@wb.irisnet.be,
02.674.74.71

De stem der senioren

Een treinticket bestellen, de Mobib-kaart herladen, betalingen doen of zijn belastingaangifte indienen, tickets voor optredens reserveren, mails ontvangen en verzenden, skypen, sociale netwerken, smartphones... : dankzij Internet beschikken wij vandaag over fantastische communicatietools, maar zijn wij allen gelijk qua gebruik ? De gemeentelijke adviesraad der senioren (GAVS) is het luisterend oor voor de senioren en geeft hun noden door aan de gemeentelijke instanties. Om het onze oudere bevolking gemakkelijker te maken, organiseert de GAVS dan ook eerstkomend een gezellige bijeenkomst rond deze onderwerpen.

De GAVS wenst met alle informaticakenners, zowel jong als oud en die een beetje tijd hebben een hulpgroep op te richten. Deze zou eigenlijk de rol overnemen van de lessen "informatica voor beginners", die gegeven worden in het Openbaar Digitaal Centrum van de Academie der Schone Kunsten op het Payfa-Fosséprezplein. Wij hopen een intergenerationeel netwerk voor digitale assistentie op te richten dat onze senioren de mogelijkheid geeft om van de vooruitgang komende van de nieuwe technologieën te genieten.

GAVS
Gemeentehuis, Gilsonplein, 1
cccawbgavs@wb.irisnet.be,
02.674.74.71

Le crédit du Fonds du Logement encore plus accessible

Acquérir un logement à Bruxelles peut être un véritable calvaire. Rembourser un prêt hypothécaire et devoir réunir plusieurs dizaines de milliers d'euros pour devenir propriétaire se révèle bien souvent être un obstacle insurmontable.

Cependant le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale propose une véritable alternative pour acquérir ou rénover un bien. En voici les conditions d'accès :

- Prêt jusqu'à 120 % de la valeur du futur logement, pour éviter un apport trop important
- Taux d'intérêt de 1,85 à 3 % en fonction de la situation familiale

- Plafonds de revenus rehaussés selon le nombre de personnes dans le ménage

- Mensualités progressives ou constantes pour suivre l'évolution de votre salaire

Depuis 25 ans, le Fonds œuvre pour faciliter l'accès à la propriété du logement pour les Bruxellois. Au cours de ces années, plus de 15.000 ménages ont bénéficié de cette possibilité. Chaque année, plus de 1.000 crédits sont accordés et plus de 9.000 sont actuellement en cours. Le Fonds permet à chacun de disposer d'un suivi individualisé et il s'adapte à chaque besoin, envie et capacité de remboursement.



De plus, les conditions d'accès pour un prêt au Fonds du Logement sont aujourd'hui plus souples de manière à s'adresser à un public plus large.

Info Fonds du Logement,
rue de l'Été 73 • 1050 Ixelles,
☎ 02.504.32.11
infopret@fondsdulogement.be
www.fondsdulogement.be

Hypothécaire lening te hoog gegrepen? Klop eens aan bij het Woningfonds

En eigen woning verwerven lijkt voor veel Brusselaars een onmogelijke opdracht. Niet alleen vraagt het om te beginnen als startkapitaal enkele duizenden euro's om eigenaar te worden, maar daarna moeten ze er ook nog in slagen om hun hypothécaire lening af te lossen. Deze twee hindernissen vormen voor een groot deel van de Brusselse bevolking de belangrijkste hindernis om een eigen woning te verwerven.

Toch is het mogelijk om met een laag of middel- groot inkomen binnen het Brussels gewest een onroerend goed te verwerven of te renoveren. De toegang tot de woningmarkt verbeteren voor deze doelgroep is iets wat het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hoog in het vaandel voert. Zo besliste het Fonds onlangs om haar toetredingsvoorwaarden te versoepelen :

- 120% van de waarde van je toekomstige woning lenen

- Intresttarieven van 1,85 tot 3%, naar gelang je gezinssituatie.

- Verder werkt de instelling met verhoogde inkomensplafonds voor grote gezinnen

- Progressieve of constante maandelijkse aflossingen, in functie van de evolutie van je salaris.

Het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ijvert al 25 jaar om de drempel tot de woningmarkt voor alle Brusselaars te verlagen. Elk jaar worden meer dan 1.000 leningen toegestaan en momenteel zijn er zo'n 9.000 lopende. Om te slagen in haar opzet om ook de lage en midden

inkomensgroep aan een eigen woning te helpen, garandeert het Fonds een gepersonaliseerde opvolging van elk dossier, ongeacht de noden, wensen en financiële middelen van de toekomstige eigenaar. Een medewerker begeleidt iedere kredietaanvrager van bij de kennismaking tot de uiteindelijke overhandiging van de sleutels van de woning.

Woningfonds,
zomerstraat 73, 1050 Elsene,
T. 02.504.32.11, info@wvffl.be,
www.woningfonds.be

Logement : deux nouvelles maisons passives

Le parc locatif de la Commune vient de s'agrandir avec la mise sur le marché de deux nouvelles maisons passives situées rue des Pêcheries. Au total, ce sont donc 122 logements proposés à la location, pour des ménages à revenus moyens ou bas.

En choisissant le passif, la Commune souhaite montrer l'exemple. Dans une telle construction, les pertes de chaleur sont tellement limitées qu'un faible apport de chauffage est suffisant. La puissance d'un fer à repasser (+- 2000 W), permet de chauffer confortablement une maison pendant l'hiver ! Pendant l'été, les pare-soleils évitent la surchauffe de l'habitation. Une maison passive consomme en moyenne quatre fois moins d'énergie qu'une maison traditionnelle. D'autre part, elle est aussi beaucoup plus confortable. Il n'y a jamais de courant d'air car il y règne partout une température homogène. La qualité de l'air est bien supérieure à celle d'une habitation classique car l'air ambiant est renouvelé et filtré continuellement. Le triple vitrage garantit le

confort acoustique et le choix soigneux de l'emplacement des fenêtres assurent un apport important de lumière du jour et de confort visuel dans chaque pièce.

Pouvant accueillir de grandes familles (l'une est composée de trois chambres, l'autre de cinq), ces deux maisons seront prochainement mises en location.

La Régie foncière réalise aussi de gros efforts dans la rénovation des logements existants : panneaux solaires, nouvelles chaudières, double vitrage...

De quoi diminuer la facture d'énergie de nombreuses familles.

Le règlement d'attribution des logements de la Régie foncière est consultable sur le site Internet de la Commune ou peut être demandé au service.

Régie foncière,
place Gilson 1,
regie.fonciere1170@wb.irisnet.be,
☎ 02.674.74.37.



Huisvesting : twee nieuwe passiefwoningen

Het huurwoningenpark van het Grondbedrijf heeft er twee nieuwe passiefwoningen bij in de Visserijstraat, wat het totaal van huurwoningen voor gezinnen met lage en middelgrote inkomens op 122 brengt.

Door voor passiefbouw te kiezen, wilde de gemeente een voorbeeld stellen. Bij dergelijke woningen is het energieverlies zo beperkt dat er maar weinig verwarming nodig is. Het vermogen van een strijkijzer (+- 2000 W) volstaat al om het in de winter lekker warm te hebben! Zonneschermen zorgen ervoor dat er tijdens de zomer geen oververhitting ontstaat. Een passief huis verbruikt gemiddeld vier keer minder energie dan een traditioneel

huis. Anderzijds biedt het ook meer comfort; het tocht er immers nooit omdat overal eenzelfde temperatuur heerst. De luchtkwaliteit is hier overigens veel beter omdat de binnenlucht voortdurend wordt vernieuwd en gefilterd. Drievoudig glas biedt een uitstekend geluidscomfort en de doordachte plaatsing van de ramen zorgt voor veel daglicht en visueel comfort in elke kamer.

Dit type woning blijft echter duur. Beide huizen hebben in totaal 850.000 euro gekost. Ze zijn geschikt voor grote gezinnen (een woning heeft drie kamers, de andere vijf) en worden eerstdaags verhuurd.

Het Grondbedrijf voert ook grote renovatiewerken uit in de bestaande gebouwen : zonnepanelen, nieuwe ketels, dubbele beglazing... voldoende om de energiefactuur van talrijke gezinnen te verlichten.

Het reglement voor de toewijzing van de woningen van het Grondbedrijf staat op de internetsite van de gemeente of kan bij de dienst zelf worden aangevraagd.

Grondbedrijf,
Gilsonplein 1
grondbedrijf1170@wb.irisnet.be,
☎ 02.674.74.37.



VOTRE PHOTOGRAPHE DANS LA COMMUNE
POUR TOUS TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES



Lundi : Fermé
Du Mardi au vendredi :
de 09.30 à 12.30 & de 13.00 à 18.00
Samedi : de 10.00 à 17.00



Rue Middelbourg 28 - 1170 -
WATERMAEL-BOITSFORT



0478/660.096

- ✓ Tirages photos professionnels (du 10 x 15 aux posters)
- ✓ Albums numériques
- ✓ Créations canvas
- ✓ Photos d'identités selon les normes de tous les pays du monde
- ✓ Impressions sur articles Fun
- ✓ Encadrements,...

Asbl CheCoPa : contre l'endoctrinement et la manipulation

Fondée par un couple boitsfortois ayant vécu plus de 20 ans sous la coupe d'un mouvement sectaire international, l'Asbl CheCoPa souhaite aider les personnes victimes d'endoctrinement et de manipulation. « Notre parcours pour sortir de la secte à laquelle nous appartenions a été très difficile », explique Céline Rouge, l'une des fondatrices de l'Asbl. « On se retrouve sans travail, sans ressources, sans famille, parfois sans logement et on ne sait plus vers qui se tourner car on a peur d'encore faire confiance. De plus, on ne connaît pas le monde extérieur, la réalité... »

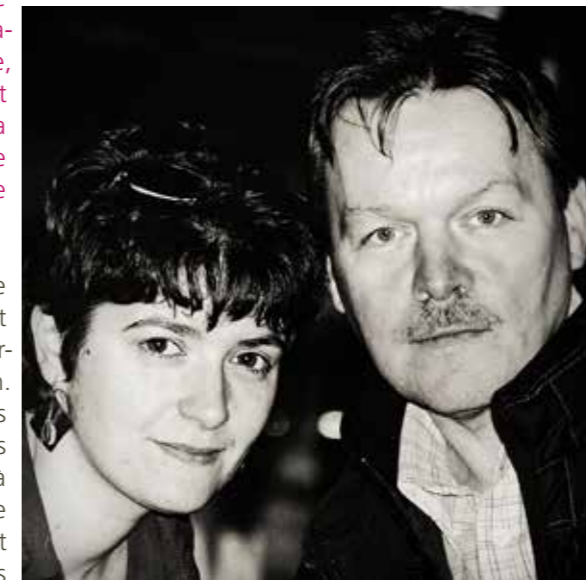
Le désir de Céline Rouge et de son mari, Frédéric Hoebeek, est donc d'aider les personnes à sortir des problèmes de manipulation. « Nous proposons plein d'outils pour traverser ce difficile parcours et apprendre à se reconstruire, à devenir responsable et autonome pour réintégrer la société. Il est important que ces personnes

reconnectent leur corps et leur esprit et qu'elles retrouvent de la créativité. »

Toute récente, l'Asbl multiplie les contacts pour faire passer son message tant auprès des enfants que dans les milieux juridiques et sociaux. Le 18 mars prochain, elle propose une soirée de sensibilisation au problème

avec la projection de *En toute vérité* un film-reportage de Gregorio Smith sur des enfants vivant dans des mouvements à caractère sectaire. Un débat s'en suivra. « Le film a déjà été vu partout dans le monde et beaucoup d'ex-membres de secte, quelle qu'elle soit, s'y sont reconnus. »

En toute vérité, le 15 avril 2016 à 19h30 aux Écuries (pl. Gilson 3). Entrée gratuite.



Réservation obligatoire :
Asbl CheCoPa
checopa.assoc@gmail.com,
www.checopa.be,
☎ 0486.05.35.95.

Céline Rouge et Frédéric Hoebeek



Votre cours de langue à partir de 370€ tout compris !*

* Prix par session de 30 heures si inscription à 2 sessions consécutives du programme Progressif journée en anglais au CLL Woluwe, soit 740 euros pour 60 heures de cours. Frais d'inscription et manuel d'anglais inclus.



COURS DE LANGUES
ADULTES - ENFANTS & ADOS - ENTREPRISES

Formations individuelles ou en groupe
anglais - néerlandais

français - allemand - arabe - espagnol - chinois - japonais - russe - ...

MATIN - APRÈS-MIDI - SOIR ou le SAMEDI



CLL
language centres

www.cll.be
0800 21 332

UCL
Université
catholique
de Louvain
Le CLL est associé à
l'Université catholique de Louvain



De vzw CheCoPa komt op tegen indoctrinatie en manipulatie

De vzw CheCoPa is opgericht door een echtpaar dat meer dan twintig jaar onder de knoet van een internationale sektarische beweging heeft gezeten. De vzw CheCoPa wil mensen helpen die het slachtoffer zijn van indoctrinatie en manipulatie. « Wij hebben een heel moeilijke weg afgelegd om uit de sekte te geraken », aldus Céline Rouge, één van de stichters van de vzw. « Je zit zonder werk, zonder inkomsten, zonder familie, soms heb je geen dak boven je hoofd en je weet echt niet meer tot wie je je moet richten, omdat je niet weet in wie je nog vertrouwen mag hebben. Bovendien ben je wereldvreemd geraakt... »

Céline Rouge en haar man, Frédéric Hoebeek willen in eerste instantie mensen helpen die gemanipuleerd worden. « Wij stellen heel wat instrumenten voor om de moeilijkheden te overwinnen bij het afleggen van dit moeilijk parcours. Je moet jezelf herpakken, opnieuw verantwoordelijkheid leren nemen en zelfstandig zijn om terug in de maatschappij te stappen. Het is belangrijk dat deze personen beseffen dat zij over hun geest en hun lichaam moeten beslissen, dat ze opnieuw creatief worden. »

Deze vzw is nog jong en wil meer bekendheid verwerven bij zowel jongeren als in de gerechtelijke en maat-

schappelijke middens. Op 18 maart organiseert zij een kennismakingsavond met een reportage: *En toute vérité*. Deze film van Gregorio Smith gaat over kinderen die leven in sektarische bewegingen. Na afloop volgt een debat. « Deze film werd al overal ter wereld vertoond en veel voormalige sekteleiden, ongeacht de sekte, herkennen zichzelf in de verfilming. »

En toute vérité, op 15 april 2016 om 19.30 uur in Écuries (Gilsonplein 3). Gratis inkom.

Reserveren verplicht:
vzw CheCoPa,
checopa.assoc@gmail.com,
www.checopa.be, ☎ 0486.05.35.95.

AU REPOS DES CHASSEURS



Venez profiter de nos nouveaux menus de chasse à **24,50€** et **41,50€**.

Au Repos des Chasseurs
Avenue Charle-Albert 11, 1170 Watermael-Boitsfort
02 660 46 72 • www.repos-des-chasseurs.com

CICCIO BELLO



Venez profiter de notre lunch à **12,50€**.

Ciccio Bello
Place Léopold Wiener 4, 1170 Watermael-Boitsfort
02 672 32 30 • www.ciccio bello.be



Quelques bonnes raisons d'utiliser une aide-ménagère Aaxe Titres-Services

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne

02 770 70 68
www.aaxe.be
Aaxe TITRES-SERVICES
Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

????



Emmanuel Ghorain

Funérarium Le Paisible - De Vreedzame
Funérailles - Begrafenissen

Crémation - Crematie - Monuments - Grafsteen

Déclaration, démarches, transfert, funérarium, Soins post mortem, reconstitution, thanatopraxie,

Nécrologie, faire-part, remerciements, souvenirs avec ou sans photo, Toute cérémonie : religieuse ou civile, Contrat anticipatif via assurance ou votre banque, Fleurs, monuments, articles funéraires.....

24 H / 24 Tél. : 02 660 59 99

www.emmanuelghorain.be

Bureau : Rue du Buis, 47B - Watermael-Boitsfort

Devis gratuit sur simple appel téléphonique

Collège des Bourgmestre et Échevin(e)s College van Burgmeester en Schepenen



Olivier Deleuze – Bourgmestre – Burgemeester

Officier de l'État Civil, chargé de la Prévention, du Personnel, de l'Information-Communication, de la Formation, du SEMJA et du S.I.P.P. – Officier van Burgelijk Stand, verantwoordelijk voor Personeel, Preventie en Informatie-Communicatie, Vorming, DOAGM, I.D.P.B.

Place Antoine Gilson, 1 – A. Gilsonplein 1 – T. 02.674.74.10 – odeleuze.bgm@wb.irisnet.be

Reçoit sans rendez-vous le mercredi de 16h à 18h.
Ontvangt zonder afspraak op woensdag van 16 tot 18u.



Alain Wiard

Premier échevin en charge des Finances, des Cultes, de la Tutelle du CPAS et des Affaires juridiques

Eerste schepen van Financiën, Erediensten, Toezicht op het O.C.M.W, en Jurisische zaken
T. : 02.674.74.04
awiard@wb.irisnet.be



Anne Depuydt

Échevine de l'Enseignement, de la Culture, de la Solidarité internationale, du Patrimoine et de la Petite enfance – Schepen van Cultuur, Onderwijs, Internationale Solidariteit, Patrimonium en Vroege Kinderjaren

T. 02.674.74.05
adepuys@wb.irisnet.be



Cécile van Hecke

Échevine des Travaux publics, de la Propreté publique, des Espaces verts, des Plantations communales et de la Vie sociale – Schepen van Openbare Werken, Netheid, Groene ruimten, openbare plantsoenen en Sociaal Leven

T. 02.674.75.49
cvanhecke@wb.irisnet.be



Tristan Roberti

Échevin de l'Urbanisme, de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement, de la Mobilité, du Développement durable, Hygiène et de la Jeunesse – Schepen van Stedenbouw, Leefmilieu, Mobiliteit, Ruimtelijke Ordening, Duurzame ontwikkeling, Hygiëne en Jeugd

T. 02.674.74.06
troberti@wb.irisnet.be



Jean-Manuel Cisey

Échevin de la Vie économique et des Relations européennes
Schepen van Economische Leven en Europese Relaties

T. 02.674.74.02
jmcisey@wb.irisnet.be



Benoît Thielemans

Échevin de l'Énergie, du Logement et de l'Informatique
Schepen van Energie, Woning en Informatica

T. 02.674.75.85
bthielemans@wb.irisnet.be



Jan Verbeke

Échevin de la Population, des Sports et de la Santé
Schepen van Bevolking, Sport en Gezondheid

T. 02.674.75.48
jverbeke@wb.irisnet.be



David Leisterh

Président du CPAS – Voorzitter van het OCMW
Rue du Loutrik 69
Ottervangerstraat

T. 02.663.08.20
dleisterh@wb.irisnet.be



AGIR POUR LE CLIMAT, MAINTENANT ET CHACUN !

En décembre, la COP 21 a rassemblé les états du monde entier autour du climat. Un événement qui a mis le projecteur sur le réchauffement climatique et mobilisé de nombreuses associations et de nombreux citoyens.

De longues et difficiles négociations ont abouti à un accord qui réjouit les uns, insatisfait les autres. Comme le dit l'économiste Jean Gadrey, « l'accord est, en comparaison de ce qu'il aurait pu être, un miracle, en comparaison de ce qu'il aurait dû être, un désastre ». Mais la partie ne fait que commencer. Les Etats ne sont pas les seuls acteurs de ce jeu contre la montre. Chacun peut à son échelle faire pencher la balance du bon côté.

À Watermael-Boitsfort, nous avons déjà commencé. La Commune a pris, depuis de nombreuses années, des mesures permettant de réduire sa production de CO₂. Isolation des bâtiments, consommation raisonnée d'électricité et de chauffage, rénovation de la piscine ont par exemple déjà permis de nombreuses économies. Les donneries, les Repair cafés, les Givekots et les boxes vélos participent aussi à cette dynamique.

Toujours dans notre commune, de nombreuses associations offrent des alternatives permettant de modifier nos comportements en gagnant en convivialité, en plaisir et en santé. Associations de cyclistes, composts, potagers et épiceries de quartier, réseaux d'échanges de services nous offrent le choix de consommer autrement et plus localement. Car nous pouvons agir pour le climat. Par de petits gestes quotidiens, en privilégiant l'alimentation locale et de saison, en modifiant notre manière de nous déplacer, en réduisant la consommation d'énergie de nos habitations...

A l'heure où les jonquilles et les prunus fleurissent en janvier, nous pouvons chacun choisir un geste que nous ne faisons pas encore, qui semble à notre portée et nous lancer le défi de l'appliquer en 2016. Comme un cadeau que nous ferions au monde, à nos enfants et à nous-mêmes... Chaque geste compte!

*Le groupe ECOLO au Conseil communal
Olivier Deleuze, Anne Depuydt,
Tristan Roberti, Benoit Thielemans,
Odile Bury, Cathy Clerbaux &
Hugo Périlleux-Sanchez.*



HUMAINE ET CULTURELLE

Le caractère villageois de Watermael-Boitsfort incite ses habitants et donc son administration à être solidaires. La préoccupation majeure de la commune est sans aucun doute le bien-être de sa population. Mais pour beaucoup, la situation est difficile et induit le risque de rejet de l'autre. Le CPAS notamment, où GMh a deux représentants très actifs, gère quotidiennement un nombre de difficultés insoupçonnées. La situation financière de la Commune aussi reste difficile (stagnation de sa densité de population, recettes incertaines...), mais les choix du nouveau Collège et particulièrement de l'échevin des Finances Alain Wiard, les changements politiques par rapport à la législature précédente, portent leurs fruits et permettent déjà d'entrevoir le bout du tunnel à court terme et espérons-le, sans le coup de pouce régional.

Dans ce contexte, la culture et les arts ont une place importante à conserver

À Watermael-Boitsfort, plus qu'ailleurs peut-être, la population veut être créative. Accessibles au plus grand nombre, ces activités sont facteurs d'intégration, cohésion sociale, solidarité. Donc continuer à investir dans les arts et la culture est doublement nécessaire.

Au présent et au futur

Au présent, alors que l'octroi de subsides est de plus en plus malaisé, le Collège réussit à maintenir ceux de nos centres culturels – La Venerie et WaBo – et de nos bibliothèques et ludothèques. L'Espace Mémoire, soutenu par le service Culture et l'Asbl Hisciwab, est plus actif que jamais.

Au futur, une collaboration entre l'échevinat de la Culture et la Venerie, à l'occasion de la transformation de la place Keym, permettra peut-être au très dynamique Espace Delvaux d'être encore plus visible, accessible et accueillant !

Gérer, c'est aussi choisir et innover. Le Collège avec GMh prend son avenir en main et mise sur sa richesse, à savoir ses habitants solidaires et sa vie culturelle bouillonnante !

Roland Maekelbergh - Conseiller communal GMh (GM + cdH)



DES PETITS BONHEURS

Pour cette année nouvelle, le MR de Watermael-Boitsfort vous souhaite une multitude de petits bonheurs et espère même, humblement, pouvoir en partie y contribuer.

Comment?

L'année 2016 sera l'année où la rénovation de la place Keym entamera une phase encore plus concrète via la finalisation des plans d'architecture et le lancement de marchés publics. Le MR, notamment via son échevin de la Vie économique Manu Cisey, est très attentif à ce dossier porté par tout le Collège. Nous vous souhaitons dès lors pour 2016 (et après) une encore plus belle place où l'activité économique et sociale sera renforcée pour le plus grand bonheur de tous.

Un autre exemple ?

Vous êtes de plus en plus nombreux à contacter le CPAS pour prendre certaines dispositions, à titre personnel ou pour vos parents, en vue d'une inscription à la Résidence pour Seniors. La liste d'attente se fait toutefois de plus en plus longue et le bâtiment, très bien entretenu depuis le début, va commencer à vieillir. Un projet en béton (si je peux me permettre) de rénovation et d'extension a été déposé auprès des instances régionales qui seront bientôt amenées à octroyer des subsides pour certaines maisons de repos. Espérons que celle de notre commune puisse en bénéficier. C'est du moins un vrai souhait de grand bonheur qu'on (se) formule pour 2016.

Un dernier ?

À l'heure où ces lignes sont écrites, les dernières touches sont apportées au budget 2016 ainsi qu'aux prévisions pour 2017 et 2018. Un vrai bonheur dans ce budget : aucune augmentation d'impôts n'est prévue et ce malgré une conjoncture pas toujours simple pour les finances communales dans leur ensemble.

En 2016, le MR de Watermael-Boitsfort espère pouvoir vous proposer de nombreux autres petits bonheurs similaires mais, surtout, vous souhaite beaucoup de joie personnelle et énormément d'amour : cette solution miracle qui parfois, voire souvent, peut faire effacer nos pépins de santé ou éclipser les moments plus difficiles.

*David Leisterh
Président du CPAS*



NON À LA FUSION DES ZONES DE POLICE !

Bruxelles ville morte - les Bruxellois souffrent des décisions du gouvernement après les vagues d'attentats de Paris-Watermael-Boitsfort n'est pas en reste, bon nombre d'événements culturels ayant été annulés - la présence de militaires au marché dominical plongent bon nombre d'entre nous dans l'incompréhension et le scepticisme.

C'est à la N-VA que profite les événements récents pour relancer un débat cher aux nationalistes : la fusion des zones de police en Région bruxelloise. Faire croire que l'efficacité des forces de l'ordre en ressortirait accrue, avec un coût moindre pour le contribuable, relève de l'imaginaire. Seule une police de proximité assure une sécurité qui reste un droit pour chacune et chacun d'entre nous. La zone unique de police à Anvers n'a pas empêché le développement des réseaux radicaux djihadistes sur son territoire !

Les communes bruxelloises ne pourront assurer leur mission de police de proximité, de prévention et de gestion des phénomènes locaux liés au radicalisme qu'en présence de moyens budgétaires et humains suffisants.

C'est pourquoi, DéFI a déposé une motion au Conseil communal et au Conseil de police, exigeant des garanties pour améliorer la sécurité des habitants:

1. Refuser la fusion des zones de police ;
2. Accélérer le recrutement des policiers bruxellois ;
3. Mettre en œuvre un plan d'action national pour une meilleure collaboration entre les zones de police et le gouvernement fédéral ;
4. Préciser un cadre propice à la prévention et à la « déradicalisation » ;
5. Maintenir les budgets des zones de police dans l'enveloppe fédérale 2016. (Nos élus ont dénoncé le 24/02/2015 ce que font subir les pouvoirs publics fédéraux aux zones de police bruxelloises).

Vos élus DéFI saluent le travail des forces de l'ordre en ces temps difficiles. Ils souhaitent à chacun d'entre VOUS, une meilleure année 2016 !

*Sandra Ferretti et Philippe Desprez
Conseillers Communaux et de Police
DéFI (ex-FDF)*



TRAVAILLONS ENSEMBLE POUR QUE 2016 SOIT UNE ANNÉE PLUS SOLIDAIRE

2015 laissera beaucoup de mauvais souvenirs. Les attentats de Paris nous ont fortement marqué, d'autant plus que certains auteurs ont des liens avec la Belgique. Le «Lockdown» de Bruxelles qui en fut une conséquence a traumatisé toute la Région. Cette atmosphère d'insécurité ne peut faire oublier que 2015 a aussi apporté son lot de difficultés sociales. Le gouvernement fédéral MR/NVA a durement pénalisé la classe moyenne, les plus faibles et les services publics par des mesures ayant poussé 100.000 personnes à manifester. Cette politique touche aussi notre commune. Sans raisons valables, les recettes communales de l'Impôt des personnes physiques reversées par le fédéral ont diminué de 20%. A cela s'ajoutera une diminution des recettes communales engendrée par le «Taxshift», alors que les charges imposées aux CPAS et la Police locale augmentent. Jos Bertrand a présenté une motion demandant au Fédéral d'étendre la diminution des charges sociales aux emplois des pouvoirs publics. La mesure actuelle crée une concurrence déloyale avec le privé, notamment dans les crèches et les maisons de repos. PS, Ecolo et CDH ont soutenu la motion. MR et GM ont voté contre. Curieusement «Gestion Municipale» s'oppose à une motion défendant l'intérêt communal.

Dans ce contexte, en 2016 les socialistes de Watermael-Boitsfort continueront à défendre

- Une amélioration de la coordination entre la police fédérale et locale en matière de sécurité
- Le maintien d'un financement équitable des pouvoirs locaux afin d'assurer un service à la population de qualité
- Le renforcement de la solidarité vis-à-vis des plus fragilisés et des réfugiés
- Un environnement plus sain, par l'application des accords de la COP 21 et une attention au plan de survol aérien autour de Zaventem
- Une rénovation légère de la place Keym qui ne pénalise pas l'économie locale.

Bonne année à tous !

*Michel Kutendakana et Jos Bertrand
Les Conseillers communaux PS*



Le Conseil communal se réunit, en règle générale, tous les troisièmes mardis du mois excepté en juillet et août, à la Maison communale, 1^{er} étage.
Les séances sont publiques à l'exception du huis-clos. Prochain conseil: le 16 février et le 15 mars à 20h.

De Gemeenteraad vergadert in het algemeen iedere 3^{de} dinsdag van de maand behalve in juli en augustus, in de Gemeenteraadzaal van het Gemeentehuis (1^{ste} verdieping). Deze zittingen zijn openbaar, behalve de gesloten zitting als het over personen beraadslaagd. Volgende gemeenteraad: 16 februari en 15 maart om 20uur.

Maison communale
Pl. Gilson 1
1170 Watermael-Boitsfort
T. 02.674.74.11
Fax: 02.672.52.19

Académie de Musique:
rue F. Ruytinx, 31
T. 02.673.76.97

Académie des Beaux-Arts
pl. Payfa-Fosséprez 10
T. 02. 673.76.92

Accueil extra-scolaire
Allée Jacques Wiener 1-3-5
T. 02.674.75.27
Fax: 02.674.74.61
extrascolaire1170@wb.irisnet.be

Agence Locale pour l'Emploi (ALE)
Rue du Pinson 127
T. 02.563.23.96 ou 97
Fax: 02.563.23.98
Courriel : ale1170@wb.irisnet.be

Bibliothèques et ludothèques

Section adultes:
Rue des Trois Tilleuls 32,
T. 02.672.95.61.
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès 3,
(3^e étage) - T. 02.663.85.61

Section jeunesse et ludothèque:
Maison des enfants, Hondenberg 1,
T. 02.673.69.80.
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès,3
(1^{er} et 2^e étage), T. 02.663.85.63
(bibliothèque Jeunesse)-
T. 02.663.85.62 (ludothèque)

Centre d'intervention pour les violences intrafamiliales (CIVIF)
Pl. Payfa-Fosséprez 12,
T. 02.660.96.84.
civif@wb.irisnet.be

CPAS
Administration centrale – Maison de repos: rue du Loutrier 69 -
T. 02.663.08.00 - Fax: 02.663.08.19
Service social: drève des Weigélias8,
T. 02.663.08.00, 02.663.08.69,
02.663.08.68

Culture
Place Gilson 6
Tel.: 02.674.75.07 – 02.674.74.63
Fax.: 02.660.98.62
culture1170@wb.irisnet.be

Enseignement
Pl. Gilson 6 – 1^{er} étage
T.: 02.674.74.60
Fax: 02.674.74.61
enseignement1170@wb.irisnet.be

Environnement - Mobilité
Maison Haute, 1^{er} étage
T. 02.674.74.32
Fax: 02.674.75.25
environnement1170@wb.irisnet.be
mobilité1170@wb.irisnet.be

Espace Mémoire
Drève du Duc 2
T. 02.672.77.34
tilia@wb.irisnet.be

État civil
Maison communale, rez-de-chaussée
T. 02.674.74.17 - 02.674.74.18
Fax: 02.674.74.28
etat.civil1170@wb.irisnet.be

Finances – Taxes
Maison Haute 2^e étage
T. 02.674.74.45
finances1170@wb.irisnet.be

Jeunesse
Allée Jacques Wiener 1-3-5
T. 02.674.75.22
jeunesse1170@wb.irisnet.be

Logement – Régie foncière
Maison Haute, 3^{ème} étage
T. 02.674.74.42.
regie.fonciere1170@wb.irisnet.be

Maisons de quartier
Maison de quartier du Dries
Dries 38
T. 02.660.71.05
mqdries@wb.irisnet.be

Maison de quartier des Cités-Jardins
Avenue des Archiducs 52
T. 02.672.27.33.
lescitesjardins@wb.irisnet.be

Maison de l'emploi
Rue du Pinson 127
T. 02.563.22.93-94 (conseil emploi)
ou T. 02.563.22.91-92 (inscription – attestation).

Maison des Jeunes
Place Wiener 2
T. 02.673.53.80
copainville@hotmail.com

Piscine Calypso
Av. Wiener 60
T. 02.675.48.99
www.calypso2000.be

Police
Rue des Tritomas 7
info@police5342.irisnet.be
Urgences: 101 ou 112
T. 02.5 639.639

Pompier 112

Population
Maison communale,
rez-de-chaussée
T. 02.674.74.22
Fax. 02.675.70.29
population1170@wb.irisnet.be

Prévention et cohésion sociale
Pl. Payfa-Fosséprez 12
T. 02.675.71.30 - Fax 02.673.39.74
prevention1170@wb.irisnet.be

Relations européennes
Allée Jacques Wiener 1-3-5
T. 02.674.75.21
jumelage1170@wb.irisnet.be

Secrétariat communal
Maison communale, 1^{er} étage
T. 02.674.75.81
Fax: 02.672.52.19
secretariat1170@wb.irisnet.be

Sports
Place Gilson, 6
T. 02.675.87.99
sports1170@wb.irisnet.be

Solidarité internationale
Place Gilson, 6
Tel. 02.674.75.07
culture1170@wb.irisnet.be

Travaux publics - Propreté
Maison Haute, 3^{ème} étage
T. 02.674.74.37
travaux.publics1170@wb.irisnet.be
propreté1170@wb.irisnet.be

Urbanisme
Maison Haute, 1^{er} étage
T. 02.674.74.32.
urbanisme1170@wb.irisnet.be

La Vénérie (centre culturel)
Rue Gratès 3
T. 02.663.85.50
info@lavenerie.be

Vie économique
Allée Jacques Wiener 1-3-5
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77
commerce1170@wb.irisnet.be

Vie sociale
Drève du Duc 2
T. 02.676.16.27
vie.sociale1170@wb.irisnet.be

Asbl Vivre Chez Soi (repas et aide à domicile)
drève des Weigélias 36
T. 02.660.58.71

Gemeentehuis
Gilsonplein 1
1170 Watermaal-Bosvoorde
T. 02.674.74.11
Fax: 02.672.52.19

Bevolking
Gelijkvloers gemeentehuis
T. 02.674.74.22
bevolking1170@wb.irisnet.be

Bibliotheek – POB Rozenberg

Hoofdbibliotheek: Thomsonlaan 3
T. 02.675.33.79

Uileenpost: Delleurlaan 41
T. 02.675.40.10

Brandweer 112

Burgerlijke Stand
Gelijkvloers gemeentehuis
T. 02.674.74.17, T. 02.674.74.18
burger.stand1170@wb.irisnet.be

Centrum voor lokale geschiedenis
Hertogendreef 2
T. 02.672.77.34
tilia@wb.irisnet.be

Cultuur
A. Gilsonplein 6
T.: 02.674.74.63 et 02.674.75.07.
cultuur1170@wb.irisnet.be

Economisch Leven
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77
handel1170@wb.irisnet.be

Financiën – Belastingen
Hooghuis, 2^{de} verdieping
T. 02.674.74.45
financien1170@wb.irisnet.be

Gemeenschapscentrum WaBo
Delleurlaan 39-43
T. 02.675.40.10
wabo@vgc.be

Gemeentelijk Secretariaat
Gemeentehuis, 1^e verd.
T. 02.674.75.81
Fax: 02.672.52.19
secretariaat1170@wb.irisnet.be

Huisvesting / Grond Bedrijf
Hooghuis, 3^e verd.
T. 02.674.74.42.
grondbedrijf1170@wb.irisnet.be

Internationale Solidariteit
A. Gilsonplein 6
T. 02.674.74.63 et 02.674.75.07
cultuur1170@wb.irisnet.be

Jeugd
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.674.75.22
jeugd1170@wb.irisnet.be

Jobhuis
Vinkstraat 127
T. 02.563.22.90

Leefmilieu - Mobiliteit
Hooghuis, 1^e verd.
T. 02.674.74.32
leefmilieu1170@wb.irisnet.be
mobiliteit1170@wb.irisnet.be

OCMW
Centrale administratie en Woning van senioren: Ottervangerstraat 69,
T. 02.663.08.00
Sociale dienst: Weigéliasdreef 8, T. 02.663.08.00

Onderwijs
Gilsonplein 6
onderwijs1170@wb.irisnet.be
T. 02.674.74.60 ou 61

Openbare Werken - Netheid
Hooghuis, 3^e verd.
T. 02.674.74.37
openbare.werken@wb.irisnet.be
netheid1170@wb.irisnet.be

Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA)
Vinkstraat 127
T. 02.563.23.96
ale1170@wb.irisnet.be

Politie
Tritomasstraat 7
info@police5342.irisnet.be

Spoeddienst: 101 of 112
T. 02.5 639 639

Sociaal Leven
Hertogendreef 2
T. 02.676.16.27
sociaal.leven1170@wb.irisnet.be

Sport
Gilsonplein 6
T. 02.675.87.99
sport1170@wb.irisnet.be

Stedenbouw
Hooghuis, 1^e verd.
T. 02.674.74.32
stedenbouw1170@wb.irisnet.be

Verbroedering en Toerism
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.660.34.71- 02.674.75.21
verbroederingen1170@wb.irisnet.be

Zwembad Calypso
Wienerlaan 60
T. 02.675.48.99
www.calypso2000.be

Optique Mauroit

LE SPECIALISTE

DE VOTRE COMMUNE



IMMO BOITSFORT®

Estimation gratuite et sans engagement.

02 663 23 23

info@immoboitsfort.be • Chaussée de la Hulpe 150 • Watermael-Boitsfort